

SERIE

H

CILINDRI ISO 15552
ISO 15552 CYLINDERS

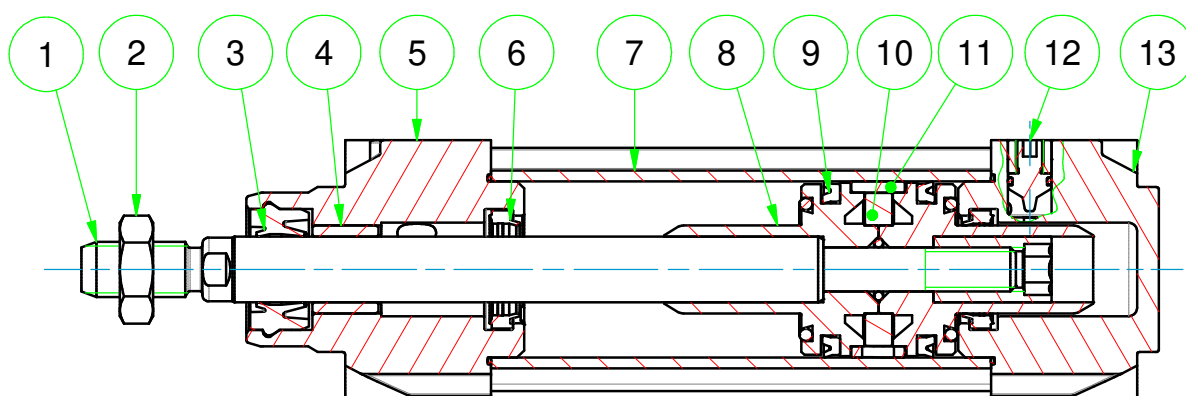

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto - stelo passante - antirotazione - tandem <i>double acting - double rod - anti-rotation - tandem</i>
Alesaggi - Bores	∅ 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100 - 125
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Piston rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 Chromed steel</i>
③ ⑥ ⑨	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑤ ⑬	Testate - Covers	alluminio pressofuso verniciato - <i>painted die cast aluminium</i>
⑦	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑩	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑪	Pattino di guida - Guide ring	PBT+PTFE
⑧	Pistone - Piston	alluminio pressofuso - <i>die cast aluminium</i>
⑫	Ammortizzo - Cushioning	acciaio nichelato - <i>nickel-plated steel</i>
	Viti - Screws	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
	O-ring	NBR



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

SERIE
H

H D M 0 5 0 . 1 0 0 . G S . M

		ALESAGGIO - BORE (Ø) 032-040-050-063-080 100-125	CORSA - STROKE (mm) vedere tabelle corse std see std stroke tables			OPZIONE - OPTION EX ATEX II 2GD c T4
		VERSIONE - VERSION				OPZIONE - OPTION
Ø32±63	P	stelo passante double rod				UDM CI CICT montata (solo serie U) CICT mounted (serie U only)
	A	antirotazione anti-rotation				
		VERSIONE - VERSION		GUARNIZIONI - SEALS		OPZIONE - OPTION
M	magnetico magnetic		guarnizioni standard standard seals GS		W senza ammortizzo without cushioning	
	non magnetico non-magnetic		guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR		WR senza ammortizzo posteriore without rear cushioning	
		VERSIONE - VERSION		tutte le guarnizioni per alte temperature VA		WF senza ammortizzo anteriore without front cushioning
D	doppio effetto double acting		guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS			
			guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES			
		SERIE - SERIES		STELO - ROD		OPZIONE - OPTION
H	tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors		guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) WS		X4 stelo in acciaio inox AISI 304 cromato chromed AISI 304 SS rod	
	tubo tondo con tiranti round tube with tie rods		EW rod seal (metal scraper)		X6 stelo in acciaio inox AISI 316 AISI 316 SS rod	
				femmina F female		B stelo prolungato per bloccastelo BH extended rod for BH rod lock
				maschio M male		B1 stelo prolungato con bloccastelo BH montato extended rod with BH rod lock mounted
				forato telescopico FT telescopic hollow rod		

Cilindri tandem vedi pagina 57
Tandem cylinders see page 57

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Filetti speciali (dado non fornito) - Special thread (without rod nut)

Stelo prolungato (WH) - Extended rod (WH)

Corse fuori standard - Special strokes

Corse fino a 2800 mm - Strokes up to 2800 mm

ATEX II 2GD c T4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)

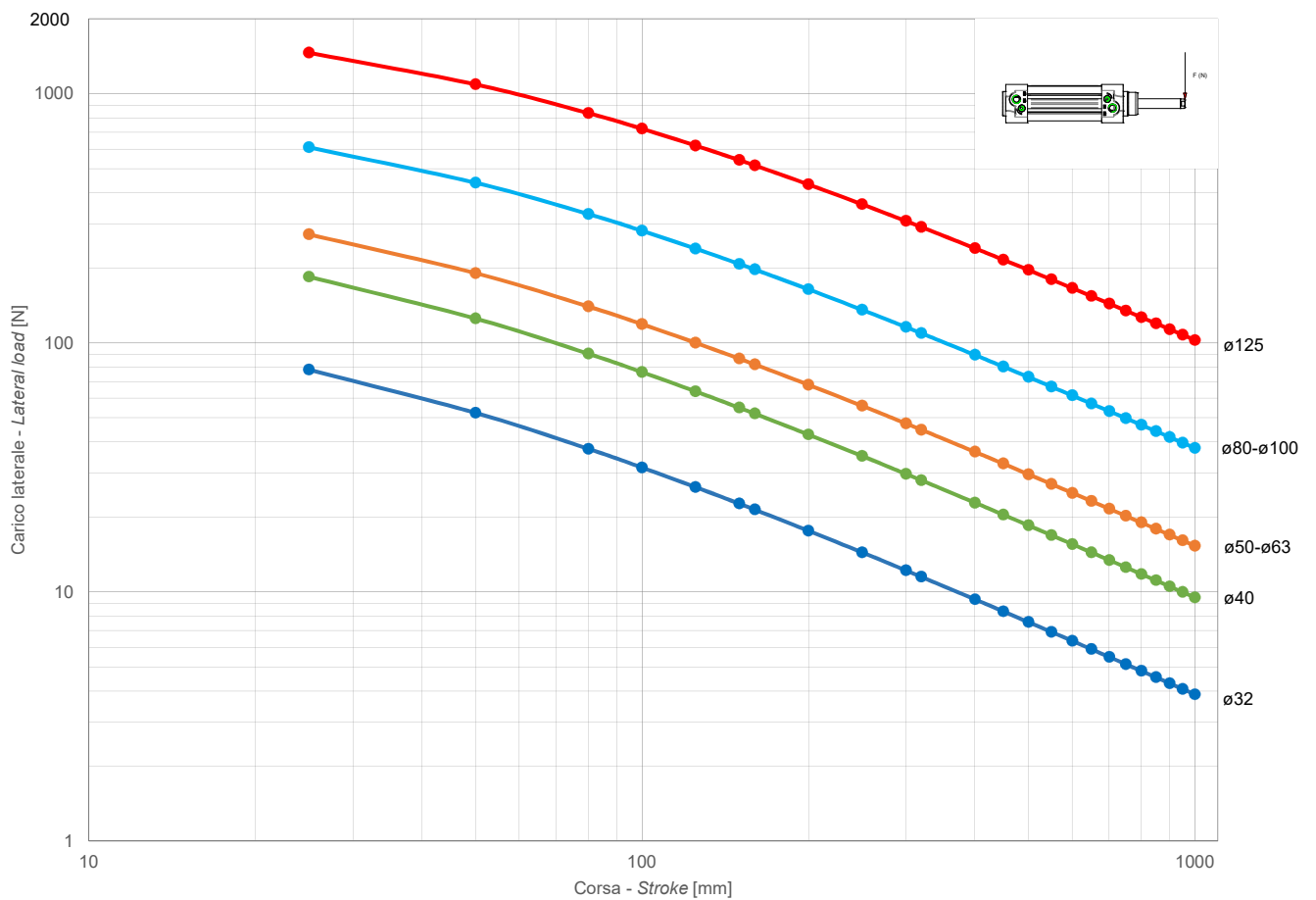
THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

		∅	032	040	050	063	080	100	125
HDM - UDM	SPINTA THRUST	[N]	483	754	1.178	1.870	3.016	4.712	7.363
	TRAZIONE TRACTION	[N]	415	633	990	1.682	2.721	4.418	6.881
HDMP - UDMP	SPINTA THRUST	[N]	415	633	990	1.682	2.721	4.418	6.881
	TRAZIONE TRACTION	[N]	415	633	990	1.682	2.721	4.418	6.881

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

HDM

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

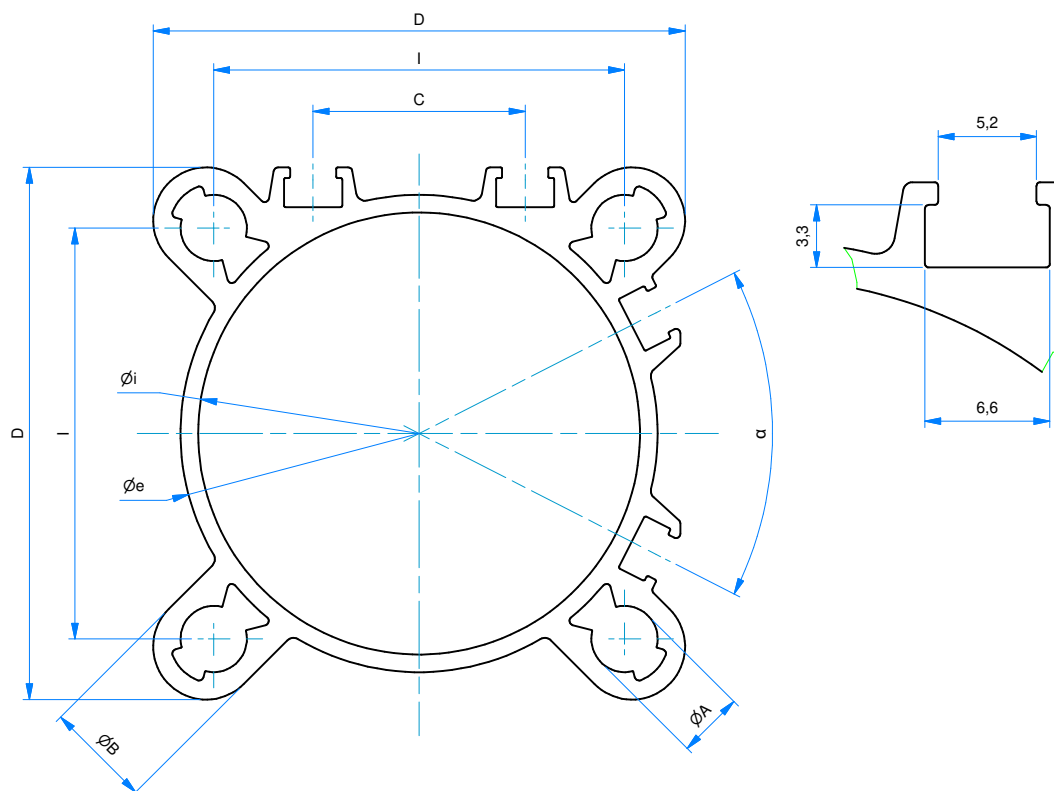


TUBO PROFILATO SERIE H

SERIE H PROFILE TUBE

SERIE

H



DIMENSIONI - DIMENSIONS

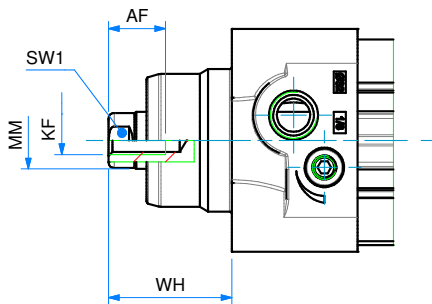
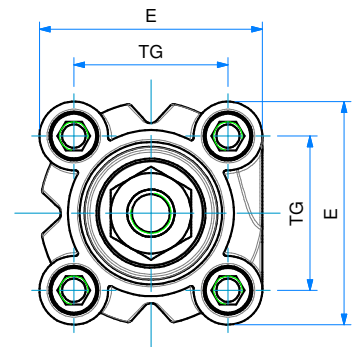
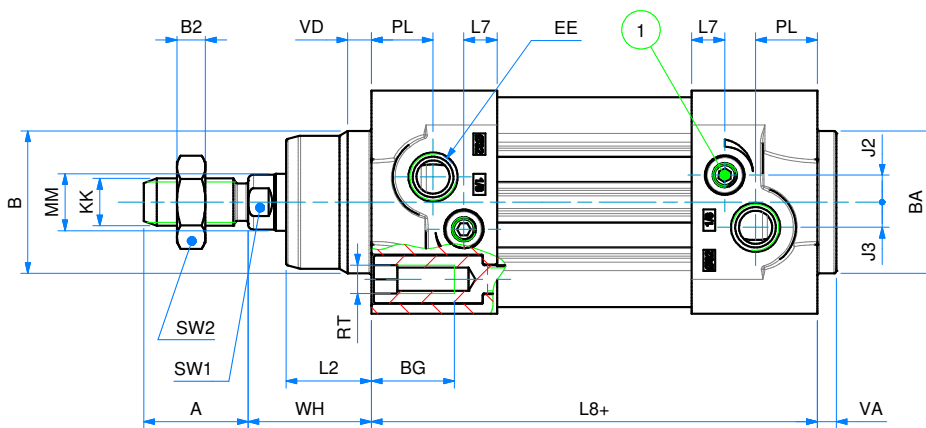
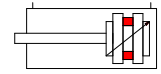
ϕ_i	032	040	050	063	080	100	125
ϕ_e	36	44	54	67,6	85,4	105,4	131
I	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
ϕ_A	5,4	5,4	7,5	7,5	9,2	9,2	10,6
ϕ_B	9	10	12	12	14	15	16,5
α°	46	51	54	61	65	68	70
C	13,8	19	24	35	45	56	64,2
D	44,3	51,4	60,2	70,4	86,6	105,5	131,5

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

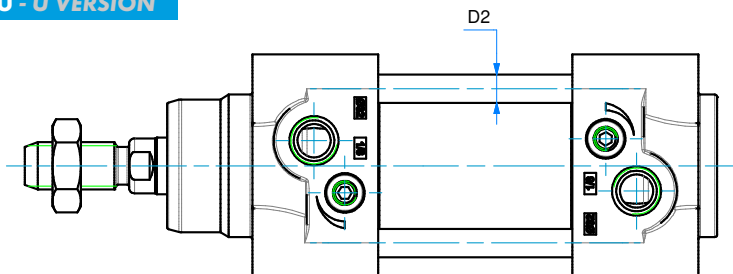
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED

SERIE

H



VERSIONE U - U VERSION



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
Ø B	30	35	40	45	45	55	60
Ø BA	30	35	40	45	45	55	60
B2	6	7	8	8	9	9	12
BG	16	16	16	16	17	17	20
D2	6	6	8	8	10	10	12
E	47	54,5	65	75	93	110	134
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"
J2	5,7	7,3	7	8	8	12	10
J3	5,3	5	6	7,5	7	7	7
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L7	7	9,2	9	8	10,5	10	11
L8+	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
PL	13	14	14	16	16	18	18
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
SW 2	17	19	24	24	30	30	41
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
VA	4	4	4	4	4	4	6
VD	5	5	6	6	7	7	10
WH	26	30	37	37	46	51	65
*	20	22	25	25	35	35	35

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

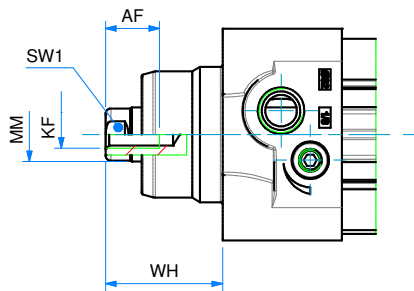
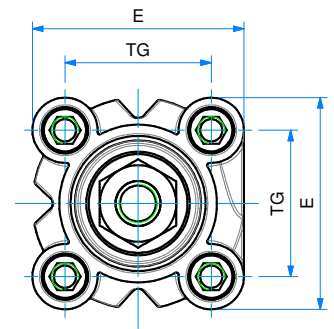
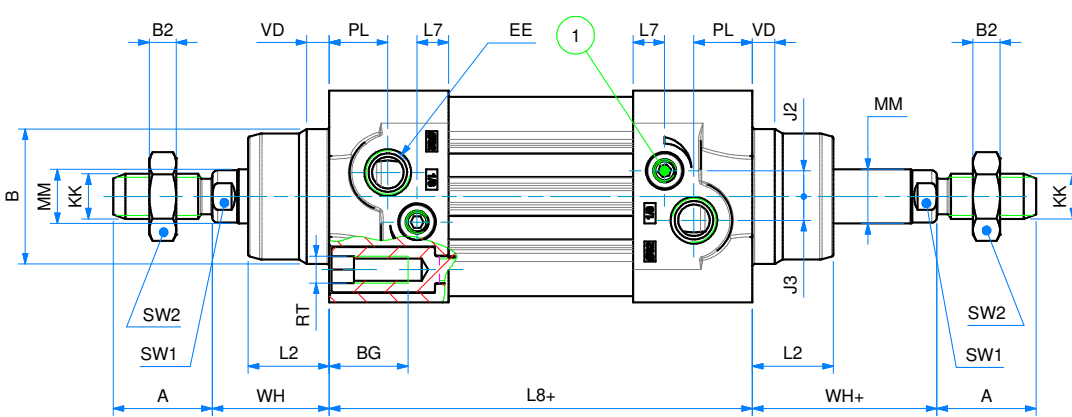
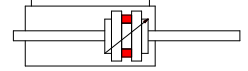
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO

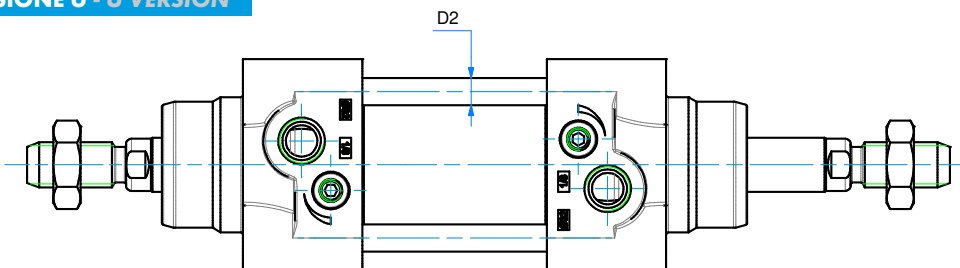
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD

SERIE

H



VERSIONE U - U VERSION



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
ø B	30	35	40	45	45	55	60
B2	6	7	8	8	9	9	12
BG	16	16	16	16	17	17	20
D2	6	6	8	8	10	10	12
E	47	54,5	65	75	93	110	134
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"
J2	5,7	7,3	7	8	8	12	10
J3	5,3	5	6	7,5	7	7	7
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L7	7	9,2	9	8	10,5	10	11
L8+	94	105	106	121	128	138	160
ø MM	12	16	20	20	25	25	32
PL	13	14	14	16	16	18	18
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
SW 2	17	19	24	24	30	30	41
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
VD	5	5	6	6	7	7	10
WH	26	30	37	37	46	51	65
WH+	26	30	37	37	46	51	65
*	20	22	25	25	35	35	35

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

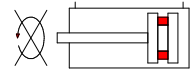
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO ANTIROTAZIONE (INTERNA)

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED ANTI-ROTATION (INTERNAL)

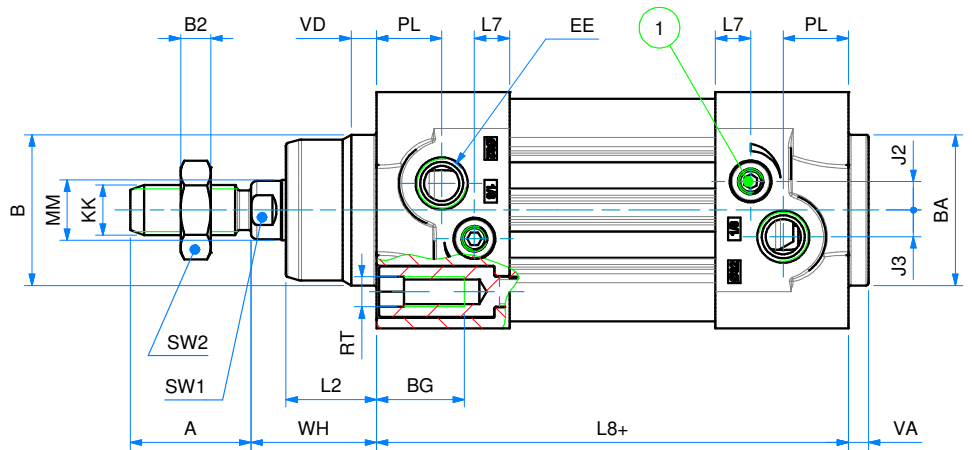
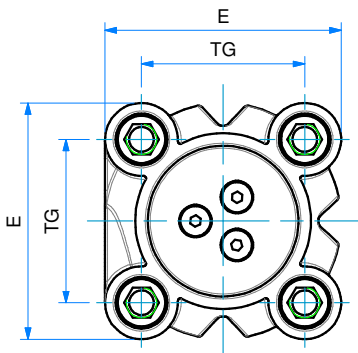
SERIE

H



Il sistema antirotazione è interno. Le dimensioni esterne sono standard come per il cilindro HDM ISO 15552.

The anti-rotation system is internal. The external dimensions are standard as HDM ISO 15552 cylinder.



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063
A	22	24	32	32
AF	12	12	16	16
Ø B	30	35	40	45
Ø BA	30	35	40	45
B2	6	7	8	8
BG	16	16	16	16
E	47	54,5	65	75
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"
J2	5,7	7,3	7	8
J3	5,3	5	6	7,5
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
L2	18	22	25,5	26
L7	7	9,2	9	8
L8+	94	105	106	121
Ø MM	12	16	20	20
PL	13	14	14	16
RT	M6	M6	M8	M8
SW 1	10	13	17	17
SW 2	17	19	24	24
TG	32,5	38	46,5	56,5
VA	4	4	4	4
VD	5	5	6	6
WH	26	30	37	37
*	20	22	25	25

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

VERSIONE U - U VERSION

Ø	032	040	050	063
Ø tiranti <i>Ø tie rods</i>	6	6	8	8

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063
WH	86	100	127	127

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

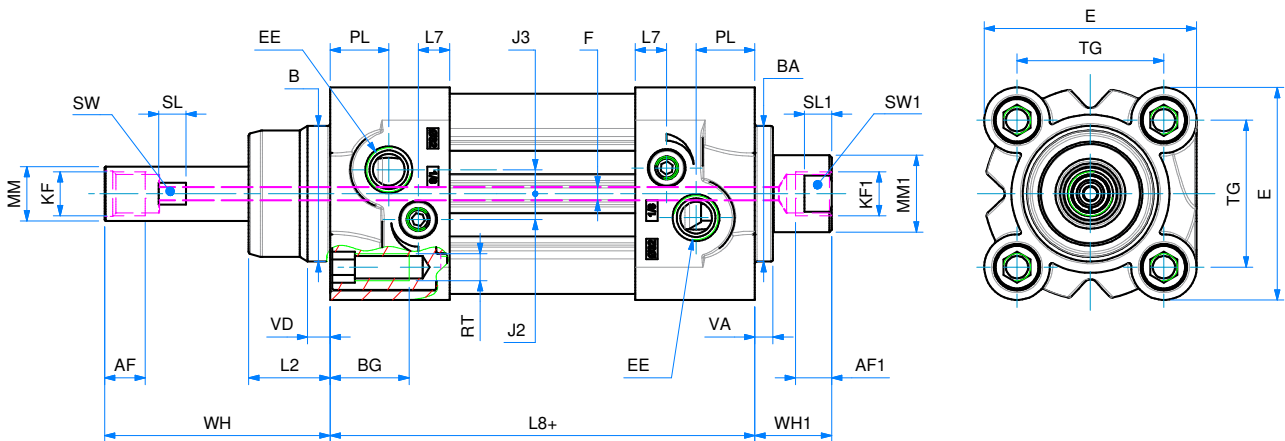
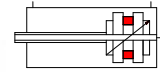
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

Il sistema antirotazione è interno. Le dimensioni esterne sono standard come per il cilindro HDM ISO 15552.

The anti-rotation system is internal. The external dimensions are standard as HDM ISO 15552 cylinder.

DOBPIO EFFETTO MAGNETICO CON STELO FORATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH HOLLOW ROD

SERIE

H

DIMENSIONI - DIMENSIONS

	032	040	050	063
ø	032	040	050	063
AF	7,5	9	12	12
AF1	7,5	12	12	12
ø B	30	35	40	45
ø BA	30	35	40	45
BG	16	16	16	16
E	47	54,5	65	75
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"
F	3	7	7	7
J3	5,3	5	6	7,5
KF	G1/8"	G1/4"	G3/8"	G3/8"
KF1	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G1/4"
L2	18	22	25,5	26
L8+	94	105	106	121
ø MM	12	16	20	20
ø MM1	17	20	20	20
PL	13	14	14	16
RT	M6	M6	M8	M8
SL	6	7	8	8
SL1	6	6	6	6
SW	11	14	18	18
SW1	15	18	18	18
TG	32,5	38	46,5	56,5
VA	4	4	4	4
VD	5	5	6	6
WH	50	40	41	41
WH1	17,5	19	19	19

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350
040	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350
050	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350
063	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350

+ = lunghezza corsa - stroke length

CILINDRI TANDEM - TANDEM CYLINDERS

CHIAVE DI CODIFICA - KEY CODE

SERIE
H

H T 2 M 1 0 0 . 0 5 0 . G S . M

VERSIONE - VERSION

T2	tandem doppia spinta <i>double thrust tandem</i>
T3	tandem tripla spinta <i>3 x force</i>
T4	tandem quadrupla spinta <i>4 x force</i>

OPZIONE - OPTION

EX ATEX II 2GD cT4

OPZIONE - OPTION

X4 stelo inox AISI 304 cromato
chromed AISI 304 SS rod

H P M 1 0 0 . 0 5 0 . 0 8 0 . G S . M

ALESAGGIO BORE (Ø)

**032-040-050-063-080
100-125**

I° CORSA (mm) I° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

II° CORSA (mm) II° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

OPZIONE - OPTION

X4 stelo inox AISI 304 cromato
chromed AISI 304 SS rod

VERSIONE - VERSION

M magnetico - *magnetic*
non magnetico - *non-magnetic*

VERSIONE - VERSION

P	tandem più posizioni <i>multi-position tandem</i>
C	tandem contrapposti posteriori <i>rear opposed tandem</i>
F	tandem contrapposti anteriori <i>front opposed tandem</i>

GUARNIZIONI - SEALS

guarnizioni standard
standard seals **GS**

guarnizione stelo
per alte temperature
high temperature rod seal **VR**

tutte le guarnizioni per
alte temperature
all seals for high temperature **VA**

guarnizione stelo EU P5600
EU P5600 rod seal **PS**

guarnizione stelo E8
E8 rod seal **ES**

guarnizione stelo EW
(raschiatore metallico)
EW rod seal (metal scraper) **WS**

STELO - ROD

F femmina
Female

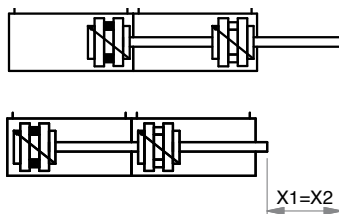
M maschio
male

SERIE - SERIES

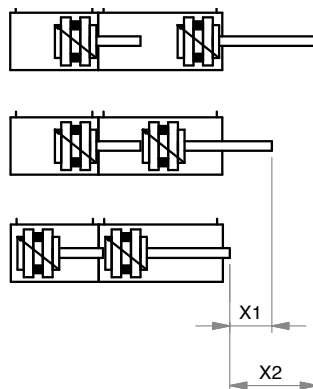
H tubo profilato con cave per sensori
tube with slots for sensors

U tubo tondo con tiranti
round tube with tie rods

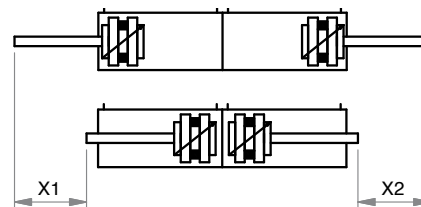
DOPPIA SPINTA - DOUBLE THRUST



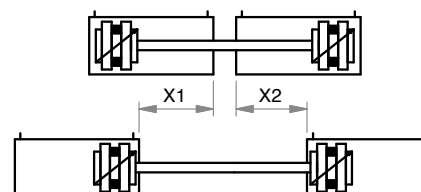
PIÙ POSIZIONI - MULTI-POSITION



CONTRAPPOSTI POSTERIORI - REAR OPPOSED

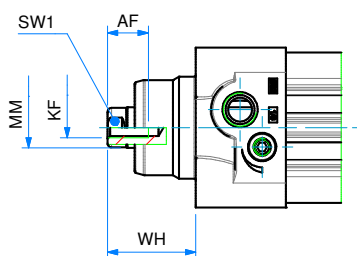
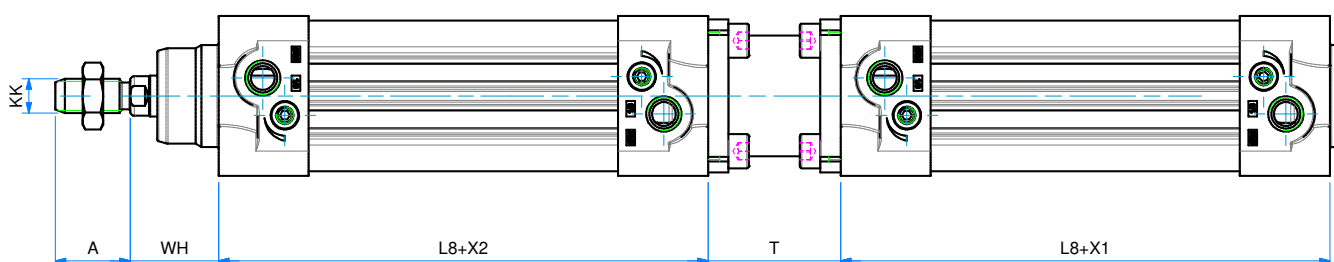
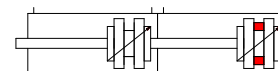


CONTRAPPOSTI ANTERIORI - FRONT OPPOSED



X1= 1° corsa - 1° stroke
X2= 2° corsa - 2° stroke

TANDEM DOPPIA SPINTA D.E.M. AMMORTIZZATO
DOUBLE THRUST TANDEM D.A.M. CUSHIONED

 SERIE
H


Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

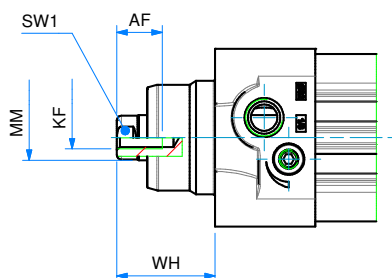
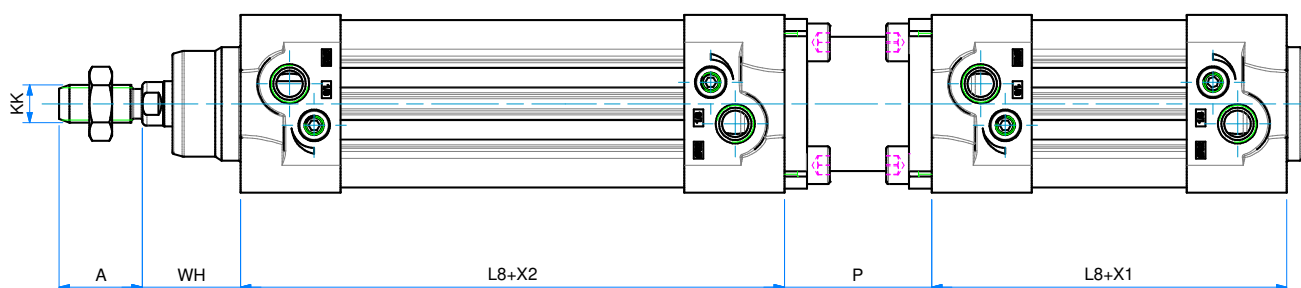
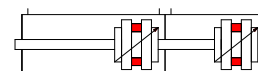
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L8	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
T	39	45	52	53	65	77	93
WH	26	30	37	37	46	51	65
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

TANDEM PIÙ POSIZIONI D.E.M. AMMORTIZZATO
MULTI-POSITION TANDEM D.A.M. CUSHIONED


Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

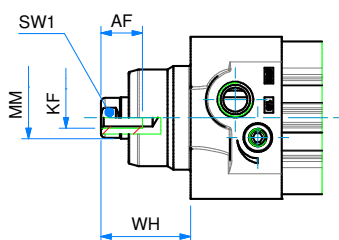
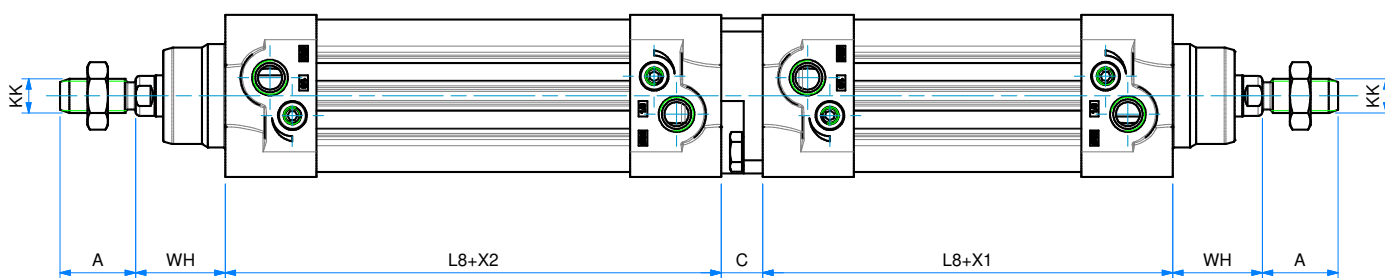
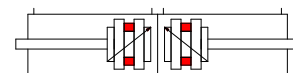
DIMENSIONI - DIMENSIONS

∅	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L8	94	105	106	121	128	138	160
∅ MM	12	16	20	20	25	25	32
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
P	39	45	52	53	65	77	93
WH	26	30	37	37	46	51	65
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

OPZIONE B - OPTION B

∅	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

TANDEM CONTRAPPOSTI POSTERIORI D.E.M. AMMORTIZZATO
REAR OPPOSED TANDEM D.A.M. CUSHIONED


Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

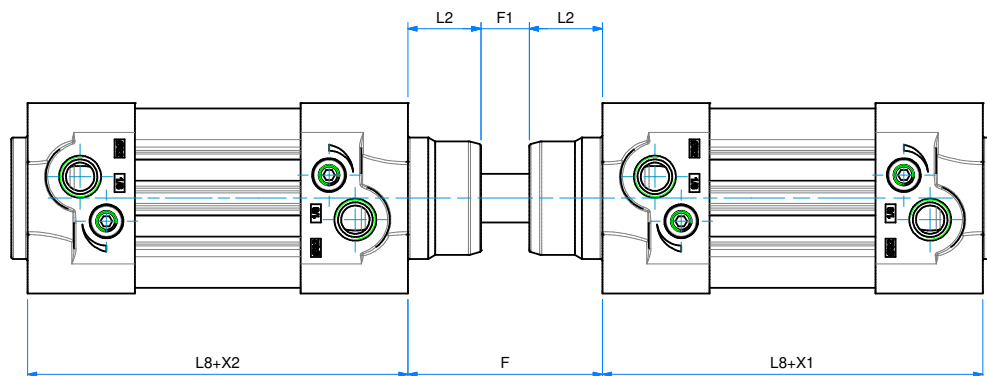
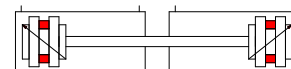
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
C	12	12	16	16	20	20	30
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L8	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
WH	26	30	37	37	46	51	65
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

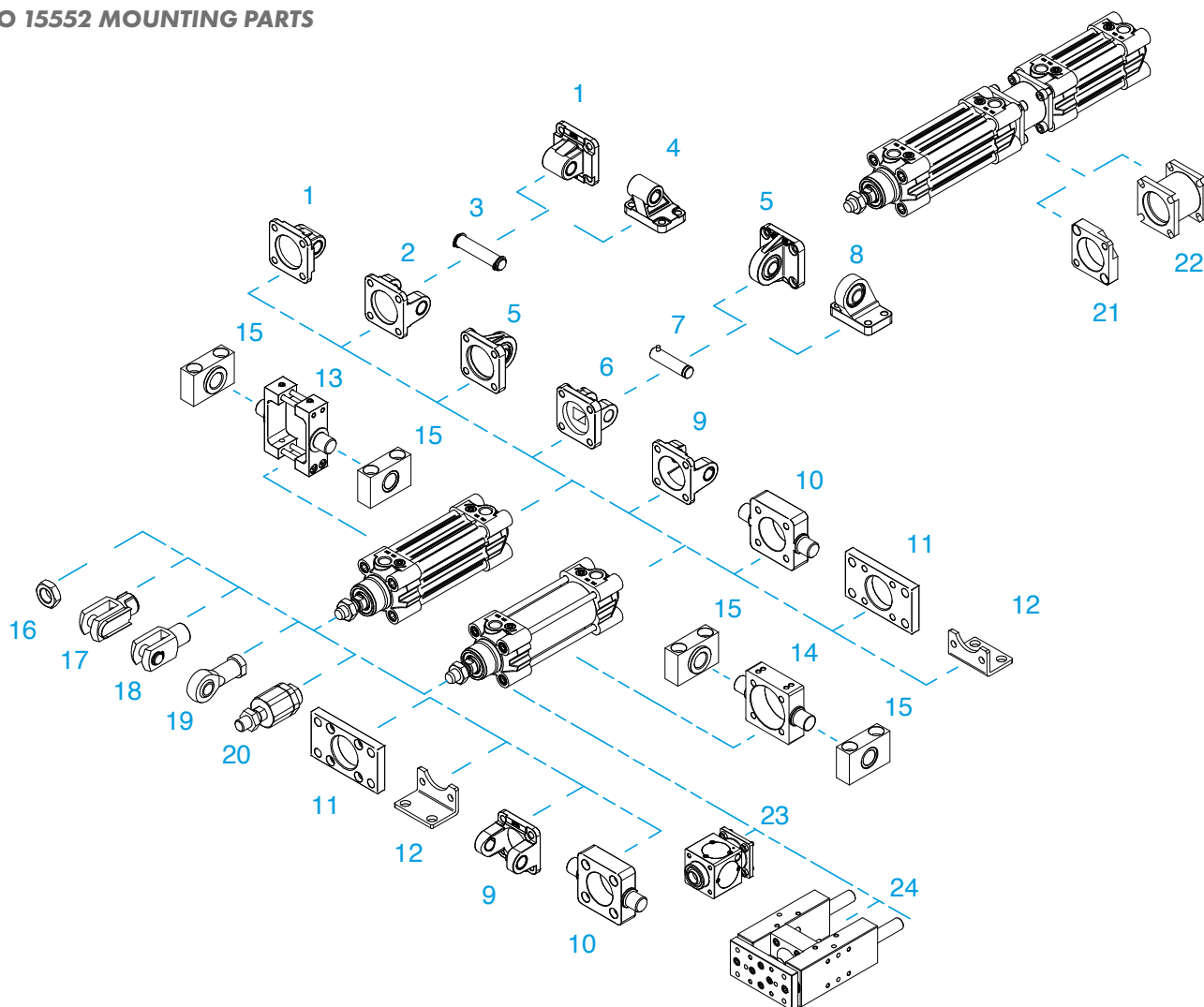
TANDEM CONTRAPPOSTI ANTERIORI D.E.M. AMMORTIZZATO
FRONT OPPOSED TANDEM D.A.M. CUSHIONED

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
F	48	59	69	70	86	98	120
F1	12	15	18	18	22	22	28
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L8	94	105	106	121	128	138	160
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552

ISO 15552 MOUNTING PARTS

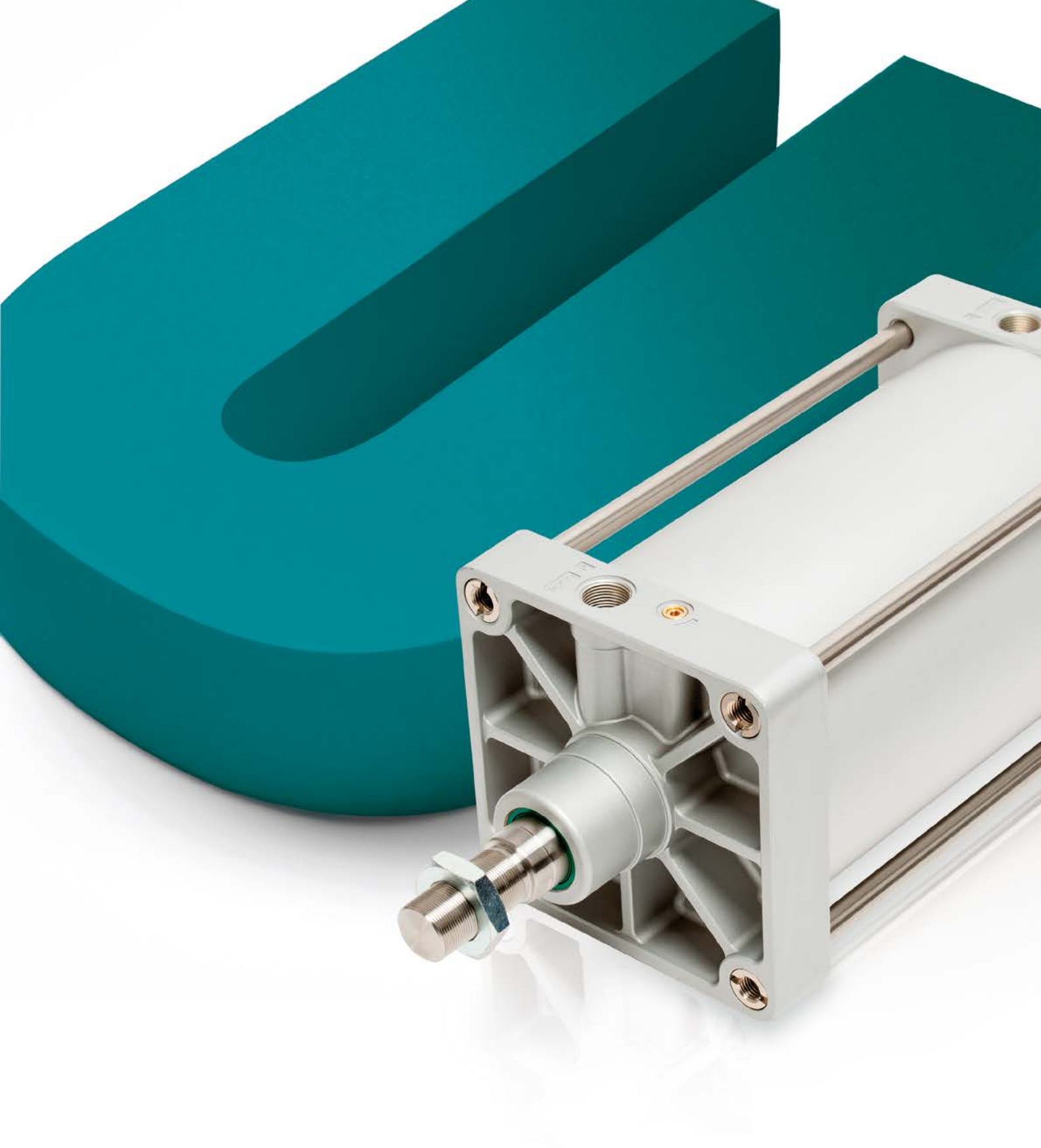


POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio iso - iso male hinge
2	CFI---	cerniera femmina iso - iso female hinge
3	PCF---	perno per cerniera - pin for hinge
4	ASI---	articolazione a squadra iso - iso square hinge
5	CMSI---	cerniera maschio snodata iso iso male hinge with ball joint
6	CFSI---	cerniera femmina stretta iso iso narrow female hinge
7	PCFS---	perno per cerniera stretta pin for narrow hinge
8	ASSI---	articolazione a squadra snodata iso square hinge with ball joint
9	CFI---F	cerniera femmina forata iso hollow iso female hinge
10	CIA---	cerniera anteriore-posteriore lamata front-rear hinge
11	FI---	flangia iso - iso flange
12	PBI---	pedino basso iso - iso foot mounting
13	CICP---	cerniera intermedia per tubo profilato intermediate hinge for profile tube
14	CICT---	cerniera intermedia per tiranti intermediate hinge for tie rod
15	SCI---	supporto cerniera intermedia support for intermediate hinge

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
16	DA--x---	dado - nut
17	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
18	FP--x---	forcella con perno - clevis with pin
19	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
20	SA--x---	snodo autoallineante - self-aligning joint
21	FLCI---	flangia cilindri contrapposti rear opposed cylinder flange
22	FLTI---	flangia cilindri tandem e più posizioni tandem and multi-position flange
23	BH---	bloccastelo - rod lock
24	GH---...S	unità di guida - guide unit

Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

Dimensioni accessori: vedi sezione SERIE W
Accessories dimensions: see SERIE W chapter



SERIE

U

CILINDRI ISO 15552
ISO 15552 CYLINDERS

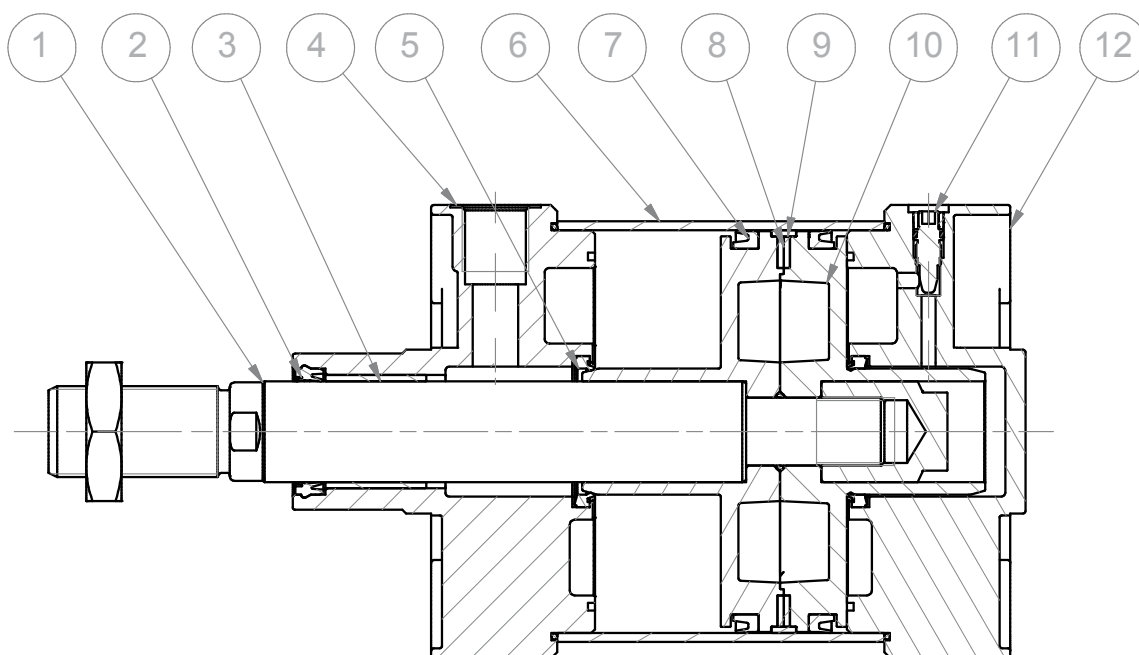

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto - stelo passante - tandem <i>double acting - double rod - tandem</i>
Alesaggi - Bores	∅ 160 - 200 - 250 - 320
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 Chromed steel</i>
② ⑤ ⑦	Guarnizioni - Seals	poliuretano - NBR - <i>polyurethane - NBR</i>
③	Boccola - Bush	∅ 160 - 200 bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i> ∅ 250 - 320 acciaio+PTFE - <i>steel+PTFE</i>
④ ⑫	Testate - Covers	alluminio pressofuso verniciato - <i>painted die cast aluminium</i>
⑥	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑧	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑨	Pattino di guida - Guide ring	PBT + PTFE
⑩	Pistone - Piston	alluminio pressofuso - <i>die cast aluminium</i>
⑪	Ammortizzo - Cushioning	acciaio nichelato - <i>nickel-plated steel</i>
	Tiranti - Tie rod	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
	O-ring	NBR



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

U D M 1 6 0 . 5 0 0 . G S . M

SERIE

U

ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)		OPZIONE - OPTION	
160-200-250-320		vedere tabelle corse std see std stroke tables		EX ATEX II 2GD c T4	
VERSIONE - VERSION					
P stelo passante double rod					
VERSIONE - VERSION					
M magnetico magnetic		GUARNIZIONI - SEALS			
non magnetico non-magnetic		guarnizioni standard standard seals		GS	
VERSIONE - VERSION		guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal		VR	
D doppio effetto double acting		tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature		VA	
SERIE - SERIES		guarnizione stelo E8 E8 rod seal		ES	
U tubo tondo con tiranti round tube with tie rods		guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper)		WS	
Ø160-250					
OPZIONE - OPTION					
C1 CICT montata CICT mounted					
OPZIONE - OPTION					
W senza ammortizzo without cushioning		OPZIONE - OPTION			
WR senza ammortizzo posteriore without rear cushioning		X4 stelo in acciaio inox AISI 304 cromato chromed AISI 304 SS rod			
WF senza ammortizzo anteriore without front cushioning		STELO - ROD			
		F femmina female			
		M maschio male			

Cilindri tandem vedi pagina 70
Tandem cylinders see page 70

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Filetti speciali (dado non fornito) - Special thread (without rod nut)

Stelo prolungato (WH) - Extended rod (WH)

Corse fuori standard - Special strokes

Corse fino a 2700 mm - Strokes up to 2700 mm

ATEX II 2GD c T4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6 bar)

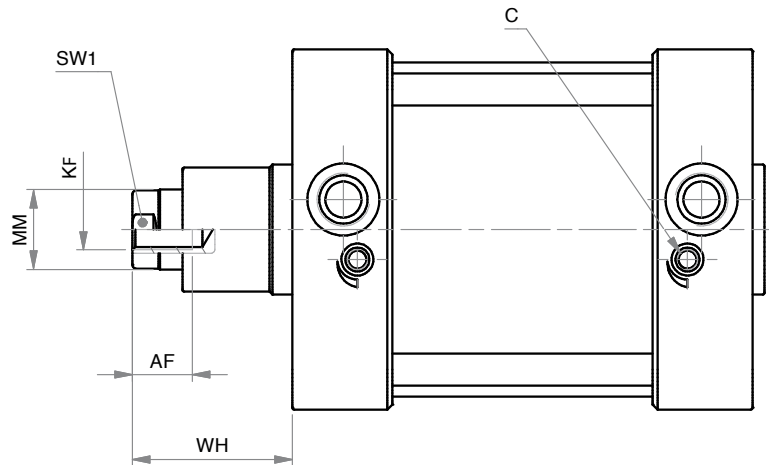
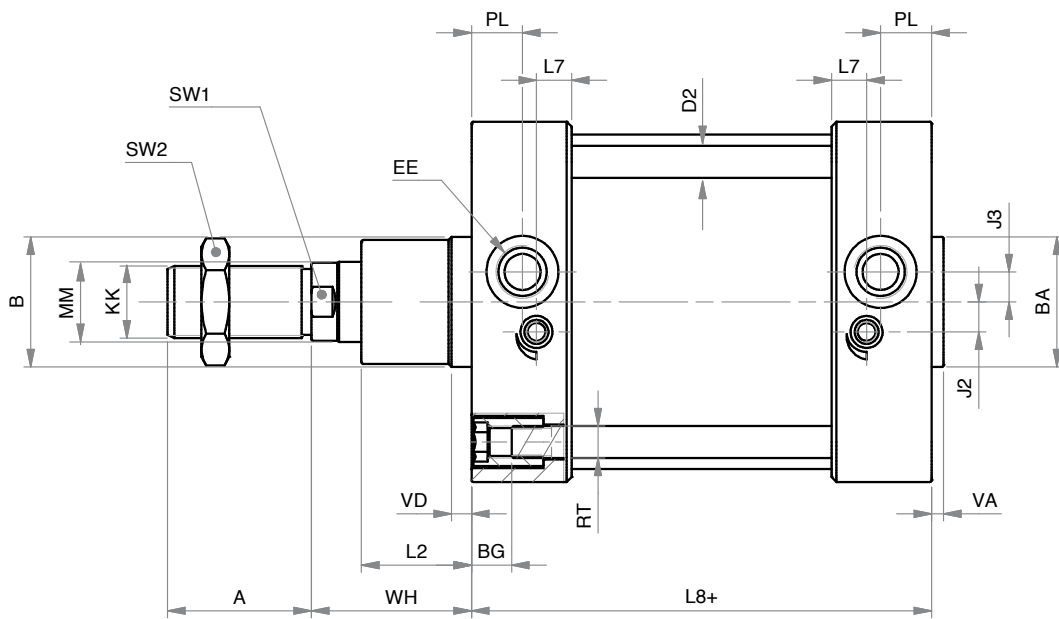
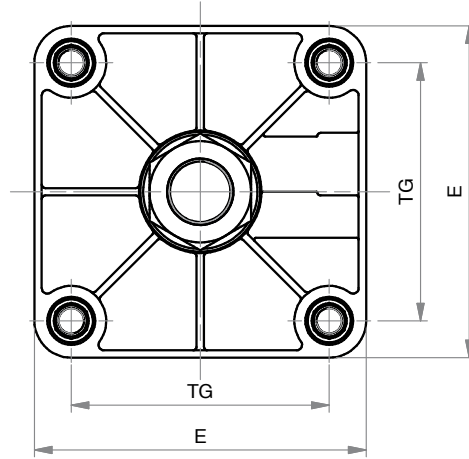
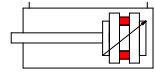
THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6 bar)

		Ø	160	200	250	320
UDM	SPINTA THRUST	[N]	12.064	18.850	29.450	48.250
	TRAZIONE TRACTION	[N]	11.310	18.096	29.470	46.380
UDMP	SPINTA THRUST	[N]	11.310	18.096	29.470	46.380
	TRAZIONE TRACTION	[N]	11.310	18.096	29.470	46.380

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED

SERIE
U



C = VITE REGOLAZIONE AMMORTIZZO - C = CUSHIONING ADJUSTMENT SCREW

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED

DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
Ø B	65	75	90	110
Ø BA	65	75	90	110
BG	24	24	25	28
Ø D2	16	16	20	25
E	180	220	270	350
EE	G3/4"	G3/4"	G1"	G1"
J2	15	15	25	35
J3	15	15	25	35
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L2	55	65	75	90
L7	17,5	16	20	20
L8+	180	180	200	220
Ø MM	40	40	50	63
PL	25,5	25,5	30	30
RT	M16	M16	M20	M24
SW 1	36	36	46	55
SW 2	55	55	65	75
TG	140	175	220	270
VA	6	8	8	10
VD	10	25	25	25
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

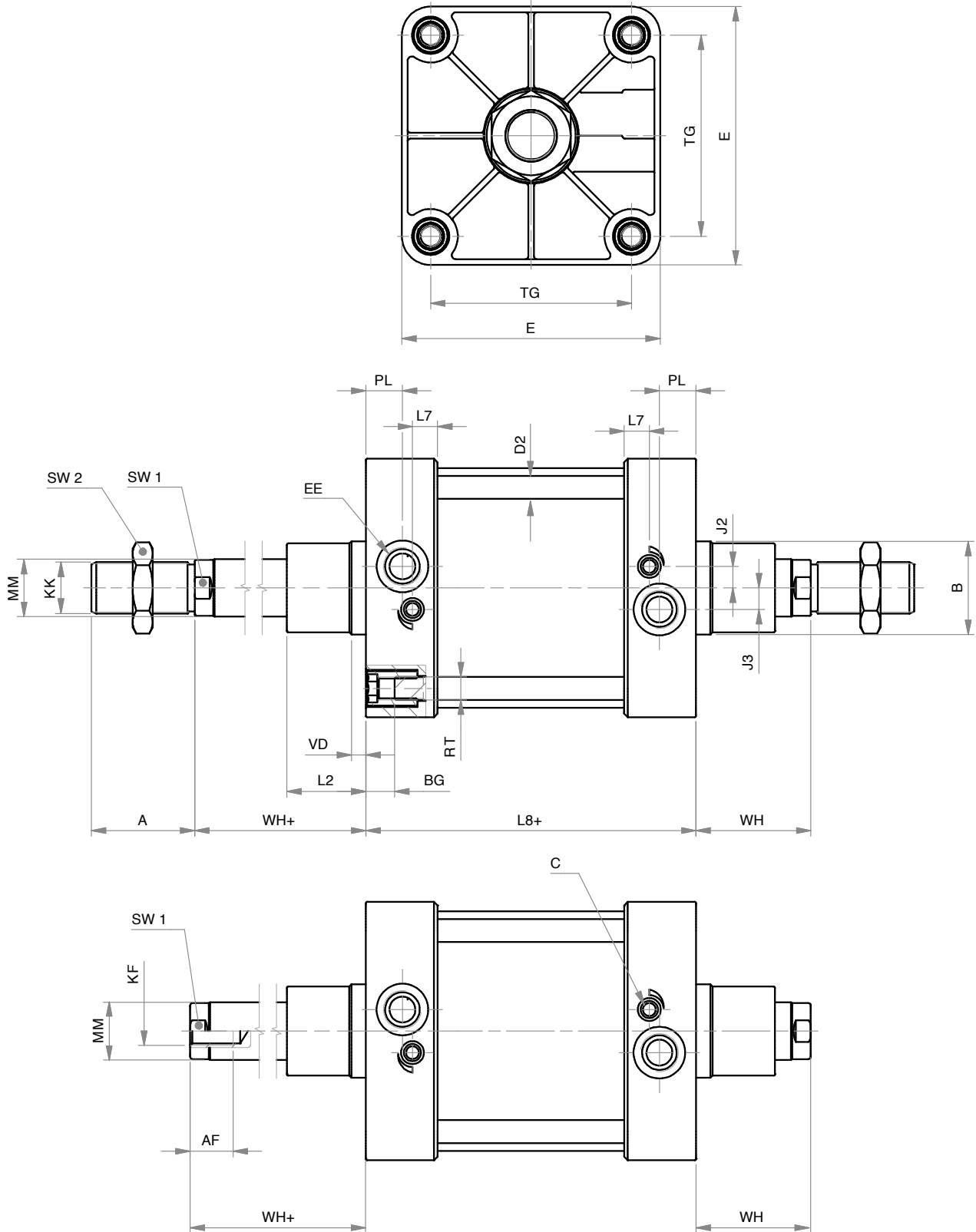
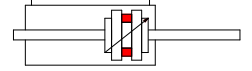
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
160	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
200	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
250	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
320	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

SERIE

U



C = VITE REGOLAZIONE AMMORTIZZO C = CUSHIONING ADJUSTMENT SCREW

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE
DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
Ø B	65	75	90	110
BG	24	24	25	28
Ø D2	16	16	20	25
E	180	220	270	350
EE	G3/4"	G3/4"	G1"	G1"
J2	15	15	25	35
J3	15	15	25	35
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L2	55	65	75	90
L7	17,5	16	20	20
L8+	180	180	200	220
Ø MM	40	40	50	63
PL	25,5	25,5	30	30
RT	M16	M16	M20	M24
SW 1	36	36	46	55
SW 2	55	55	65	75
TG	140	175	220	270
VD	10	25	25	25
WH	80	95	105	120
WH+	80	95	105	120
*	45	45	45	45

+= lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
160	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
200	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
250	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
320	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

CILINDRI TANDEM - TANDEM CYLINDERS

CHIAVE DI CODIFICA - KEY CODE

SERIE

U

U T 2 M 2 0 0 . 1 0 0 . G S . M

VERSIONE - VERSION

- T2** tandem doppia spinta
double thrust tandem
- T3** tandem tripla spinta
3 x force
- T4** tandem quadrupla spinta
4 x force

OPZIONE - OPTION

EX ATEX II 2GD cT4

OPZIONE - OPTION

X4 stelo in acciaio inox AISI 304 cromato
chromed AISI 304 SS rod

U C M 1 6 0 . 0 5 0 . 1 0 0 . G S M

**ALESAGGIO
BORE (Ø)**

160-200-250-320

**I° CORSA (mm)
I° STROKE (mm)**

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

**II° CORSA (mm)
II° STROKE (mm)**

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

OPZIONE - OPTION

EX ATEX II 2GD cT4

OPZIONE - OPTION

X4 stelo in acciaio inox AISI 304 cromato
chromed AISI 304 SS rod

VERSIONE - VERSION

- M** magnetico - *magnetic*
- non magnetico - *non-magnetic*

GUARNIZIONI - SEALS

guarnizioni standard
standard seals **GS**

guarnizione stelo
per alte temperature
*high temperature
rod seal* **VR**

tutte le guarnizioni
per alte temperature
*all seals
for high temperature* **VA**

guarnizione stelo E8
E8 rod seal **ES**

guarnizione stelo EW
(raschiatore metallico)
*EW rod seal
(metal scraper)* **WS**

Ø160-250

STELO - ROD

- F** femmina
female
- M** maschio
male

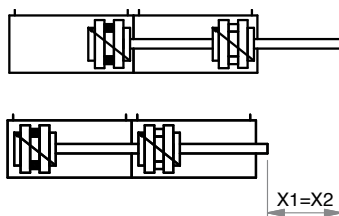
VERSIONE

- P** tandem più posizioni
multi-position tandem
- C** tandem contrapposti posteriori
rear opposed tandem
- F** tandem contrapposti anteriori
front opposed tandem

SERIE - SERIES

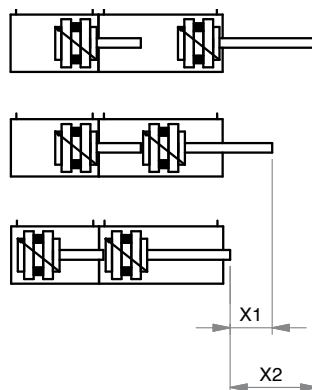
- U** tubo tondo con tiranti
round tube with tie rods

DOPPIA SPINTA - DOUBLE THRUST

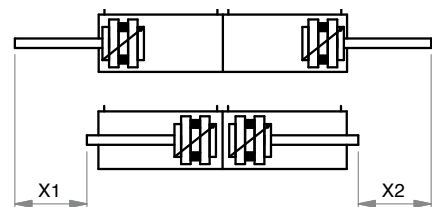


X1 = 1° corsa - 1° stroke
X2 = 2° corsa - 2° stroke

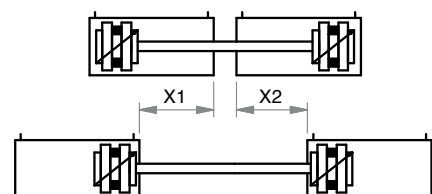
PIÙ POSIZIONI - MULTI-POSITIONS

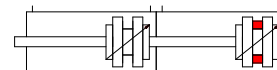


CONTRAPPOSTI POSTERIORI - REAR OPPOSED

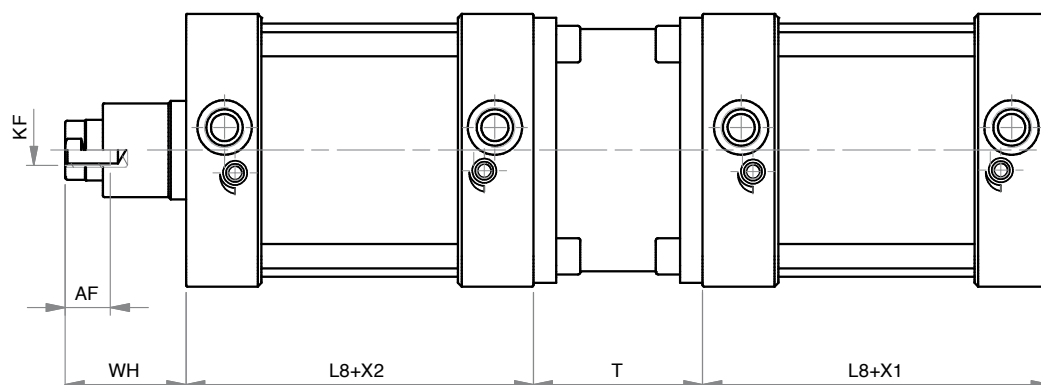
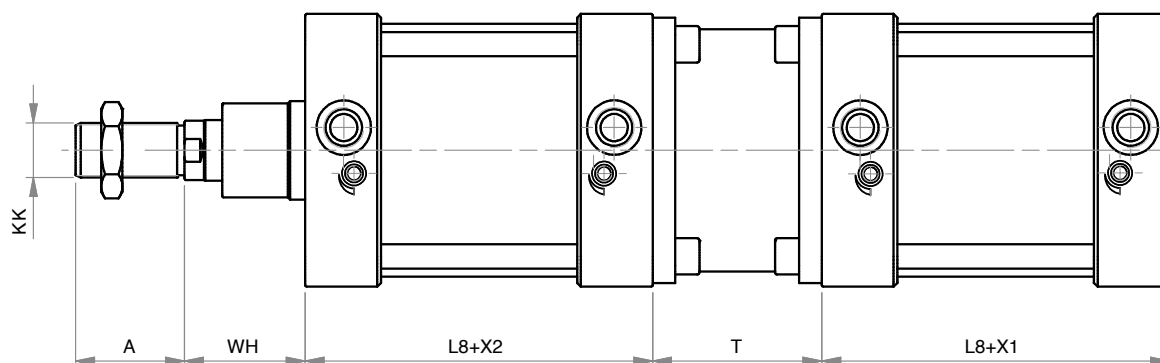


CONTRAPPOSTI ANTERIORI - FRONT OPPOSED



TANDEM DOPPIA SPINTA D.E.M. AMMORTIZZATO
DOUBLE THRUST TANDEM D.A.M. CUSHIONED


SERIE

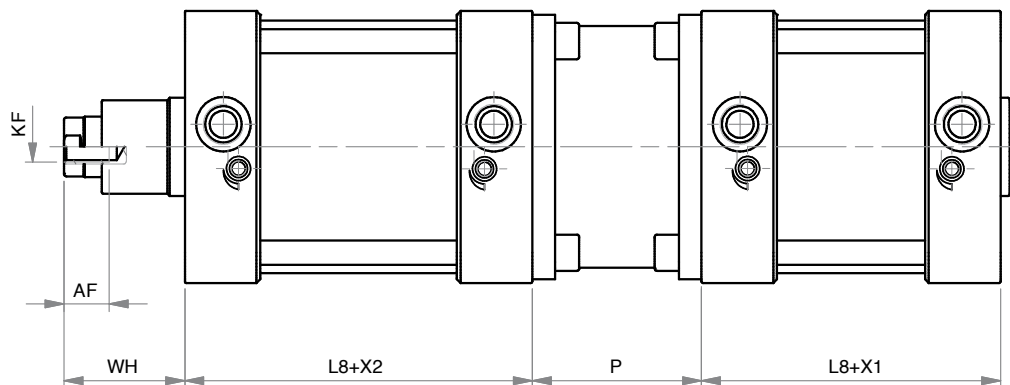
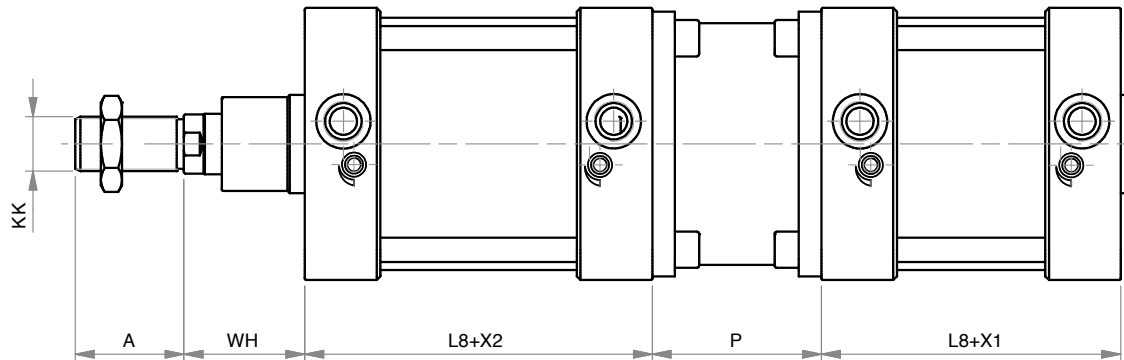
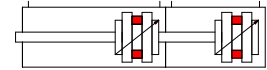
U


Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
T	112	132	152	182
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L8	180	180	200	220
X1	I° CORSA - I° STROKE			
X2	II° CORSA - II° STROKE			
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

TANDEM PIÙ POSIZIONI D.E.M. AMMORTIZZATO
MULTI-POSITION TANDEM D.A.M. CUSHIONED


Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

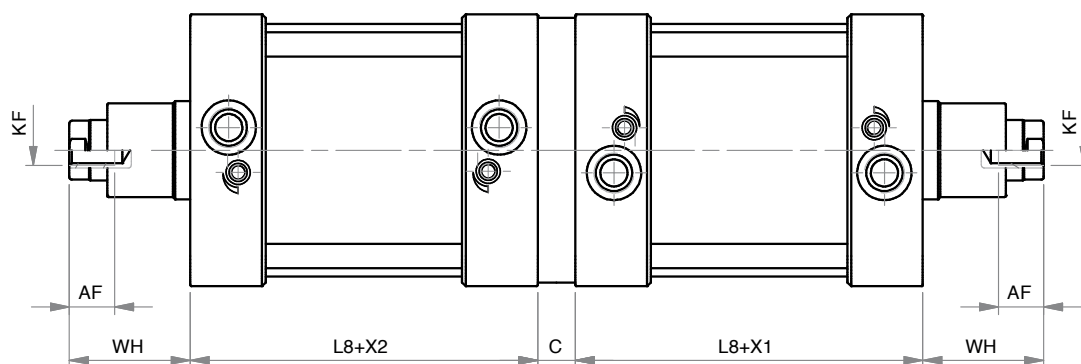
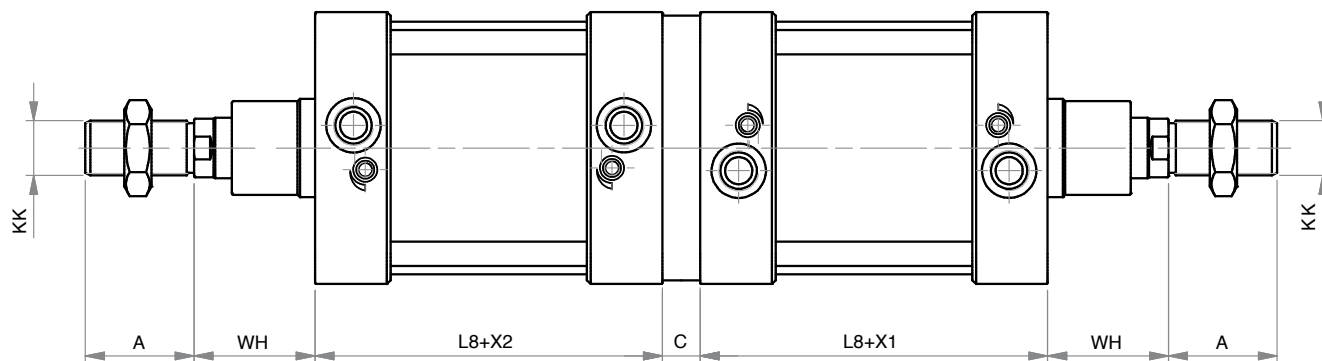
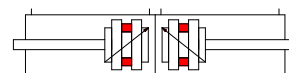
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
P	112	132	152	182
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L8	180	180	200	220
X1	I° CORSA - I° STROKE			
X2	II° CORSA - II° STROKE			
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

TANDEM CONTRAPPOSTI POSTERIORI D.E.M. AMMORTIZZATO
REAR OPPOSED TANDEM D.A.M. CUSHIONED

SERIE

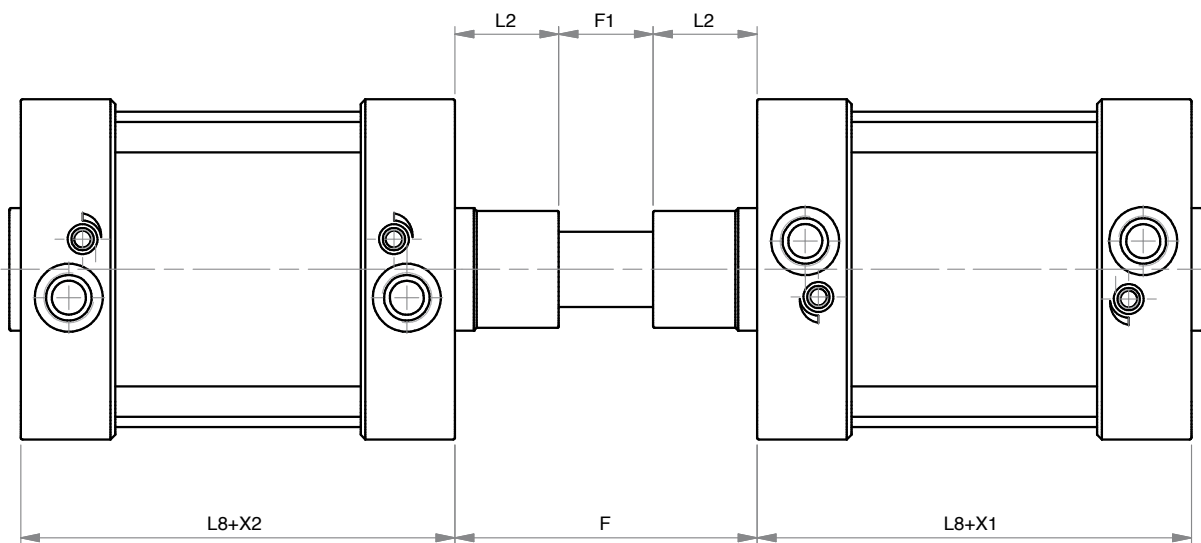
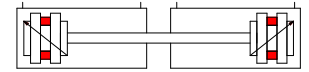
U


Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

	160	200	250	320
Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
C	25	25	30	40
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L8	180	180	200	220
X1	I° CORSA - I° STROKE			
X2	II° CORSA - II° STROKE			
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

TANDEM CONTRAPPOSTI ANTERIORI D.E.M. AMMORTIZZATO
FRONT OPPOSED TANDEM D.A.M. CUSHIONED

DIMENSIONI - DIMENSIONS

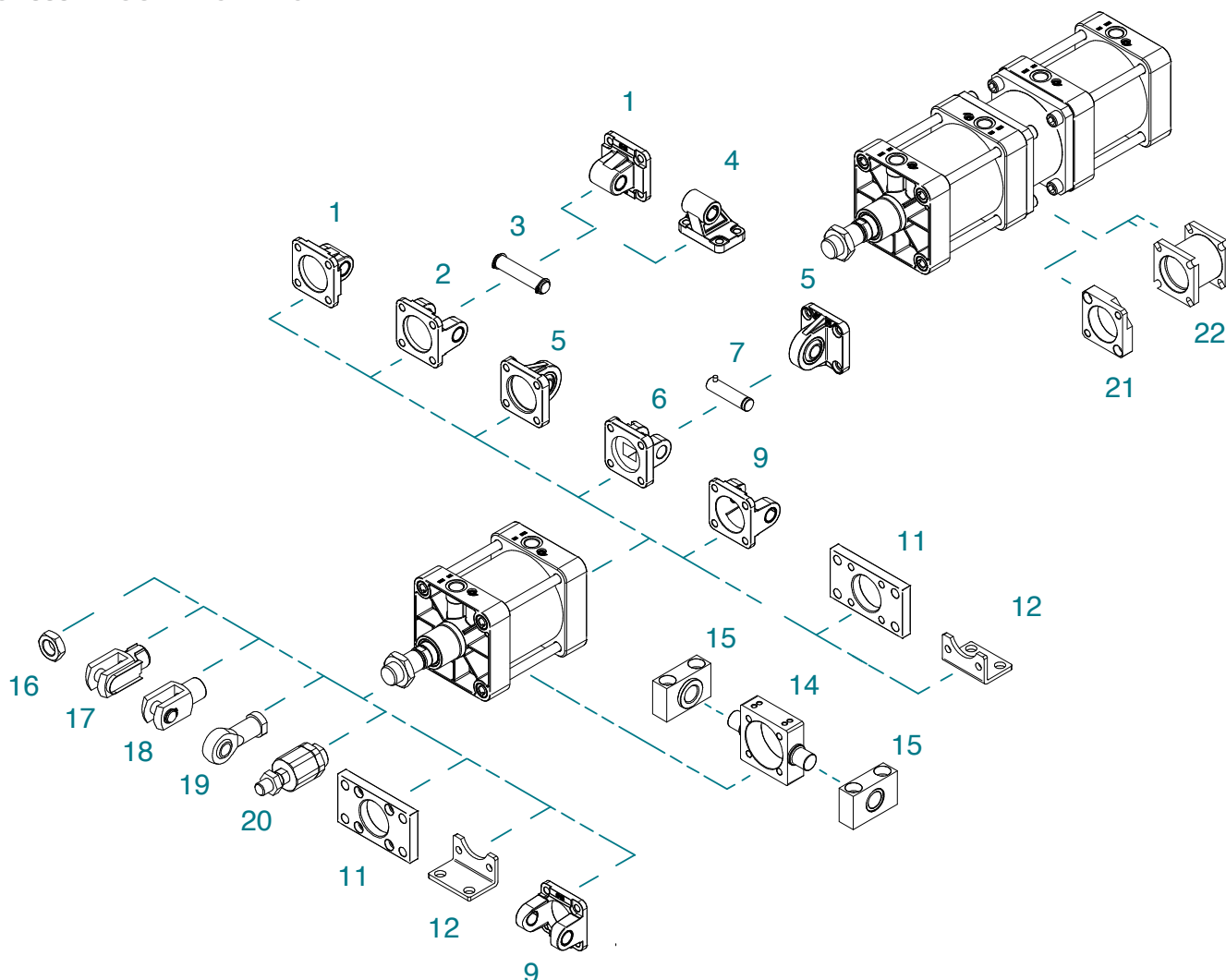
\emptyset	160	200	250	320
F	152	167	180	200
F1	42	37	30	20
L2	55	65	75	90
L8	180	180	200	220
X1	I° CORSA - I° STROKE			
X2	II° CORSA - II° STROKE			
*	45	45	45	45

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552

ISO 15552 MOUNTING PARTS

SERIE
U



POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio iso - iso male hinge
2	CFI---	cerniera femmina iso - iso female hinge
3	PCF---	perno per cerniera - pin for hinge
4	ASI---	articolazione a squadra iso - iso square hinge
5	CMSI---	cerniera maschio snodata iso iso male hinge with ball joint
6	CFSI---	cerniera femmina stretta iso iso narrow female hinge
7	PCFS---	perno per cerniera stretta pin for narrow hinge
9	CFI---F	cerniera femmina forata iso hollow iso female hinge
11	FI---	flangia iso - iso flange
12	PBI---	pedino basso iso - iso foot mounting
14	CICT---	cerniera intermedia per tiranti intermediate hinge for tie rod
15	SCI---	supporto cerniera intermedia support for intermediate hinge

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
16	DA--x---	dado - nut
17	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
18	FP--x---	forcella con perno - clevis with pin
19	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
20	SA--x---	snodo autoallineante - self-aligning joint
21	FLCI---	flangia cilindri contrapposti rear opposed cylinder flange
22	FLTI---	flangia cilindri tandem e più posizioni tandem and multi-position flange

Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

Dimensioni accessori: vedi sezione SERIE W
Accessories dimensions: see SERIE W chapter



SERIE

P

CILINDRI COMPATTI ISO 21287
ISO 21287 COMPACT CYLINDERS

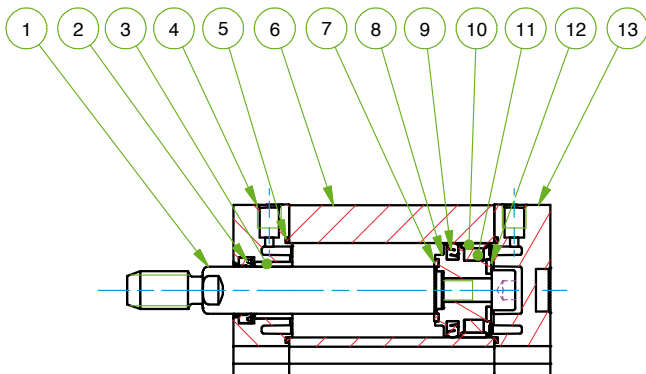

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

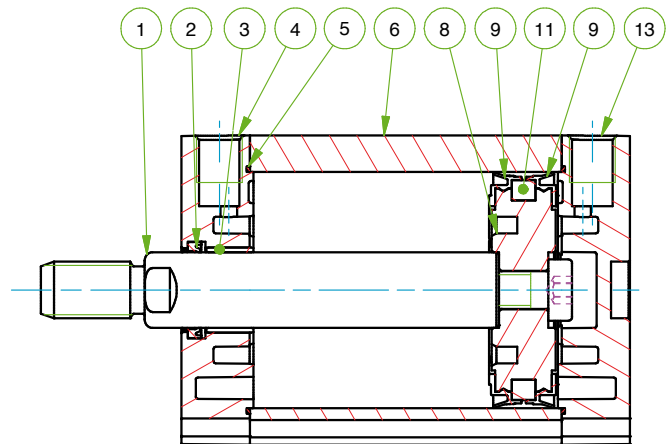
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>) 2 ÷ 10 bar (semplice effetto - <i>single acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80 °C (-20 °C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150 °C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto - doppio effetto - antirotazione - stelo passante - tandem <i>single acting - double acting - anti-rotary - double rod - tandem</i>
Alesaggi - Bores	∅ 20 - 25 - 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100 - 125
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 303 - <i>stainless steel AISI 303</i>
②	Guarnizione stelo - Rod seal	poliuretano - <i>polyurethane</i>
③	Boccola - Bush	acciaio+PTFE - <i>steel+PTFE</i>
④ ⑬	Testate - Covers	alluminio pressofuso verniciato - <i>painted die cast aluminium</i>
⑤	O-ring	NBR
⑥	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑦ ⑫	Paracolpo - Bumper	NBR (∅ 20 -25)
⑧	Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminium</i>
⑨	Guarnizione pistone - Piston seal	NBR (∅ 20 -25) - PU (∅ 32 ÷ 125)
⑩	Pattino di guida - Guide ring	PBT+PTFE (∅ 20 -25)
⑪	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
	Viti - Screws	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
	Molla - Spring	acciaio - <i>steel</i>
	Dado stelo - Rod nut	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>



∅20 - ∅25



∅032 ÷ ∅125

CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

P D M		0 5 0 . 0 3 0 . G S . F					OPZIONE - OPTION	
		ALESAGGIO - BORE (∅)		CORSA - STROKE (mm)				
		020 - 025 - 032 - 040 050 - 063 - 080 - 100 - 125		vedere tabelle corse std see std stroke tables			EX ATEX II 2GD c T4	
		VERSIONE - VERSION					STELO - ROD	
		A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					F femmina female	
		VERSIONE - VERSION					M maschio male	
		P stelo passante double rod					∅32 FT forato telescopico telescopic hollow rod	
		VERSIONE - VERSION					OPZIONE - OPTION	
		M magnetico magnetic					V femmina female	
		non magnetico non-magnetic					Z maschio male	
		VERSIONE - VERSION		GUARNIZIONI - SEALS				
		S semplice effetto molla anteriore single acting front spring		guarnizioni standard standard seals			GS	
		SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring		guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal			VR	
		D doppio effetto double acting		tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature			VA	
				guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal			PS ∅32 + 80	
				guarnizione stelo E8 E8 rod seal			ES	
				guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper)			WS ∅50 + 80	
SERIE - SERIES		P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors						

Cilindri tandem vedi pagina 97
Tandem cylinders see page 97

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Stelo forato - *Hollow rod*

Stelo prolungato (WH) - *Extended rod (WH)*

Filetti speciali (dado stelo non fornito) - *Special thread (without rod nut)*

Viti in acciaio inox - *Stainless steel screws*

ATEX II 2GD c T4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6 bar)

THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6 bar)

		∅	020	025	032	040	050	063	080	100	125
PDM	SPINTA THRUST	[N]	188	295	482	754	1.178	1.869	3.014	4.710	7.363
	TRAZIONE TRACTION	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	7.069
PDMA	SPINTA THRUST	[N]	188	295	483	754	1.178	1.869	3.014	4.710	7.363
	TRAZIONE TRACTION	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	7.069
PDMP	SPINTA THRUST	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	7.069
	TRAZIONE TRACTION	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	7.069
PDMPA	SPINTA THRUST	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	7.069
	TRAZIONE TRACTION	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	7.069

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

SERIE
P

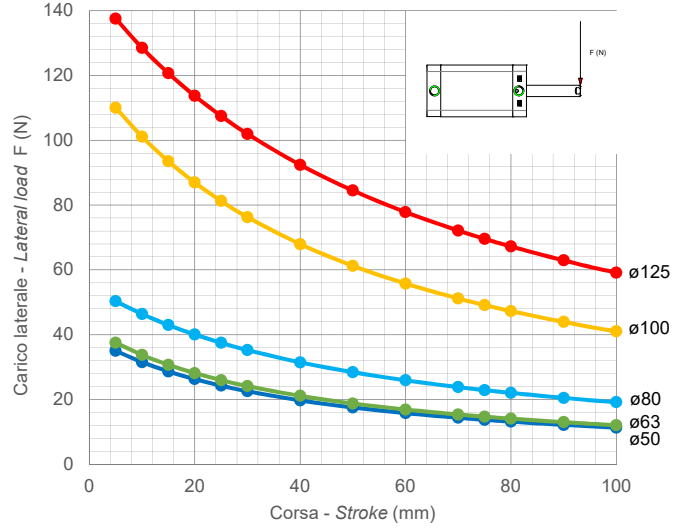
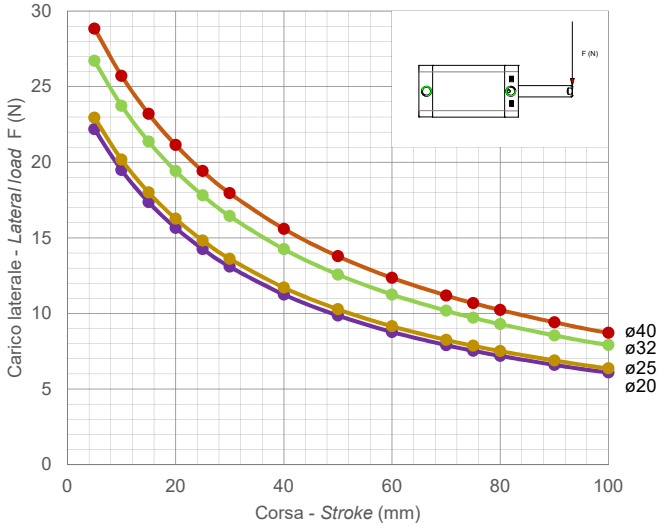


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

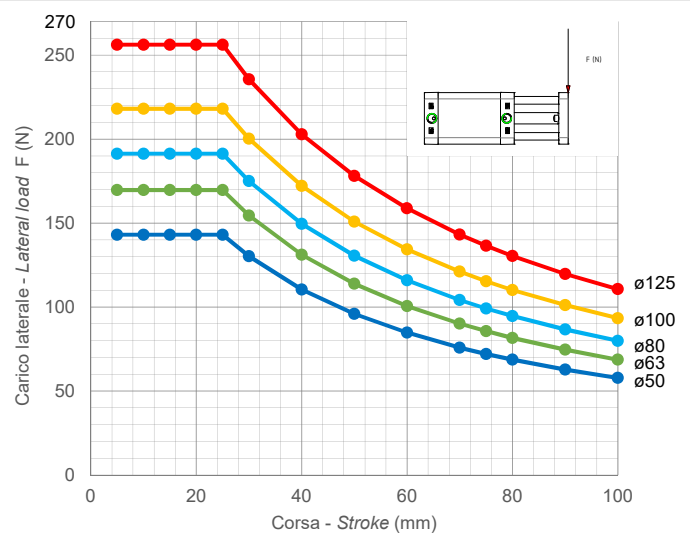
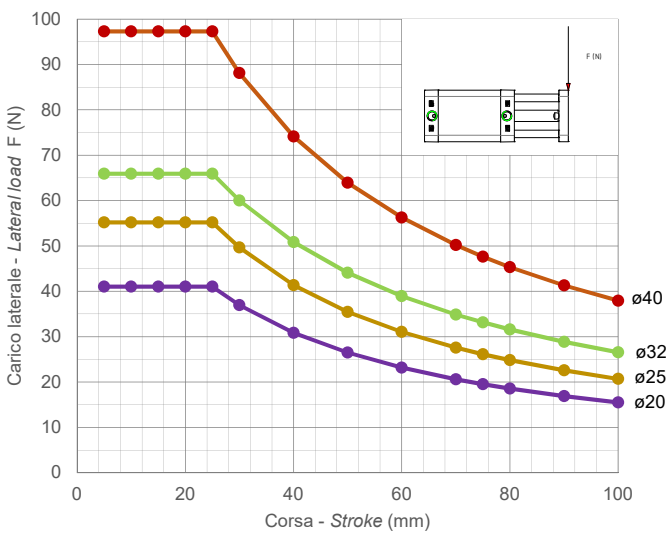
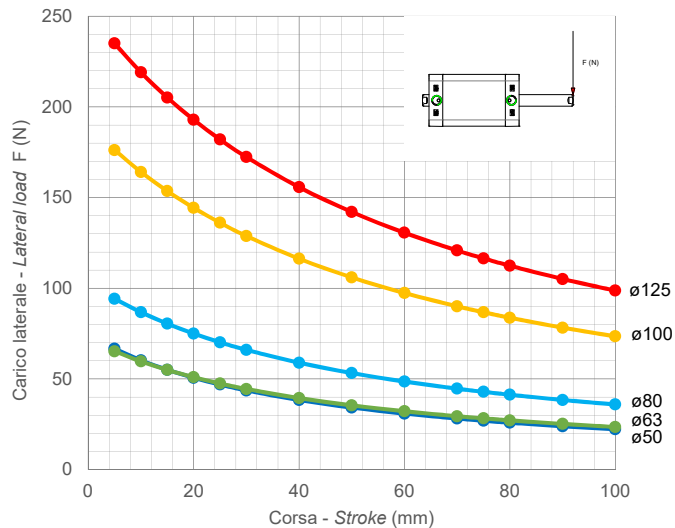
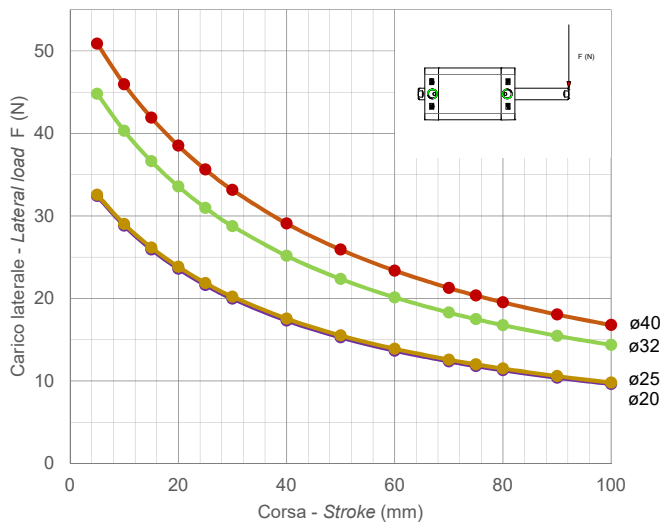


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

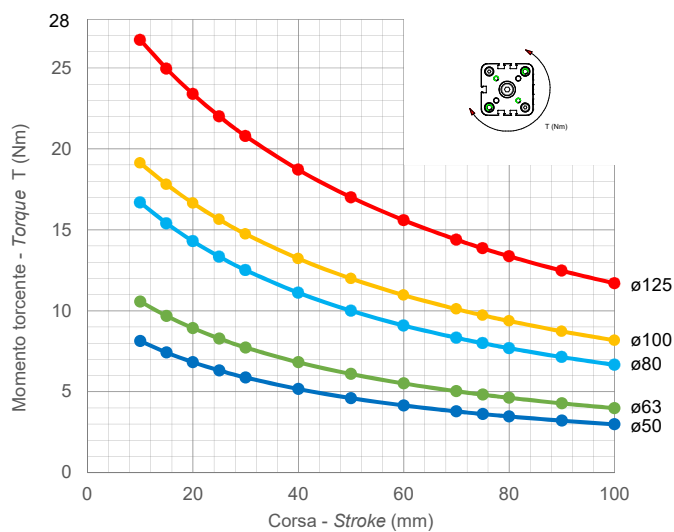
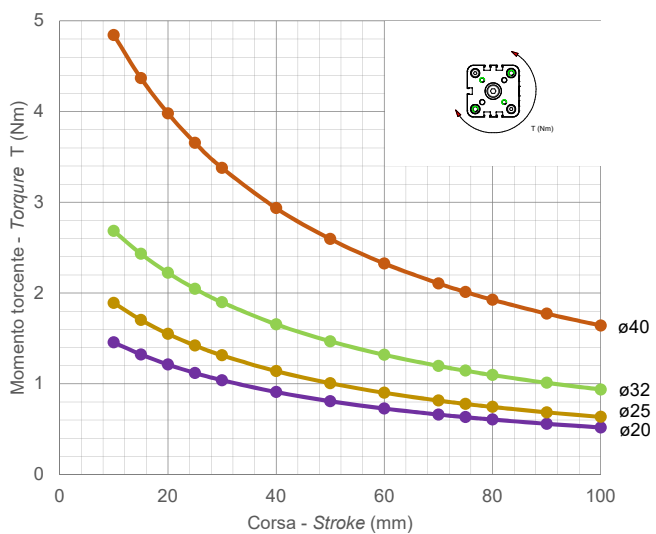
THEORETICAL ALLOWABLE LOAD



SERIE
P

DIAGRAMMA TEORICO COPPIA AMMISSIBILE

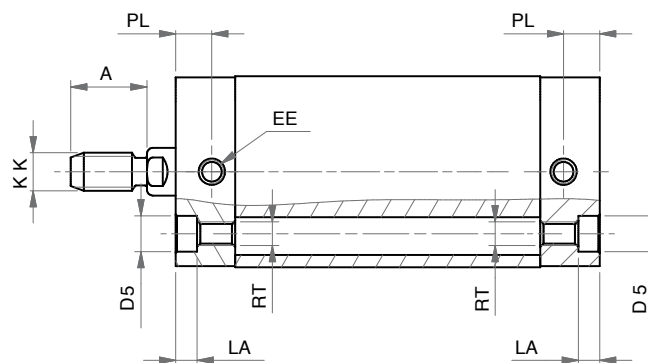
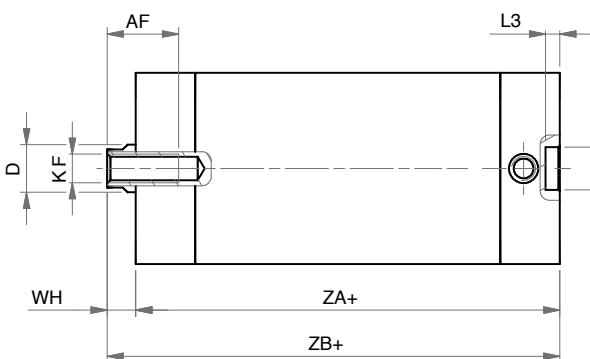
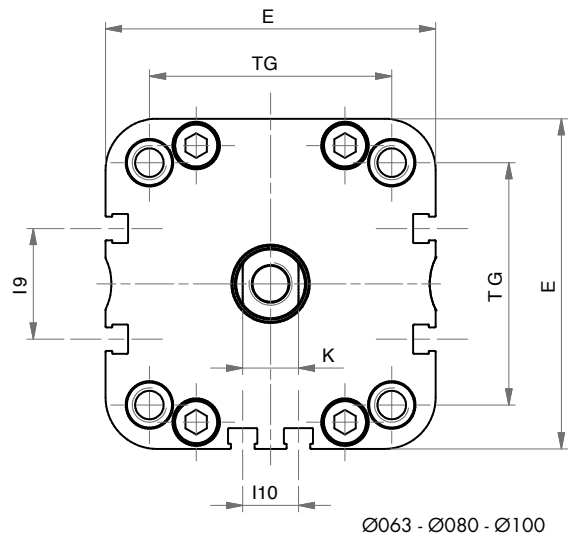
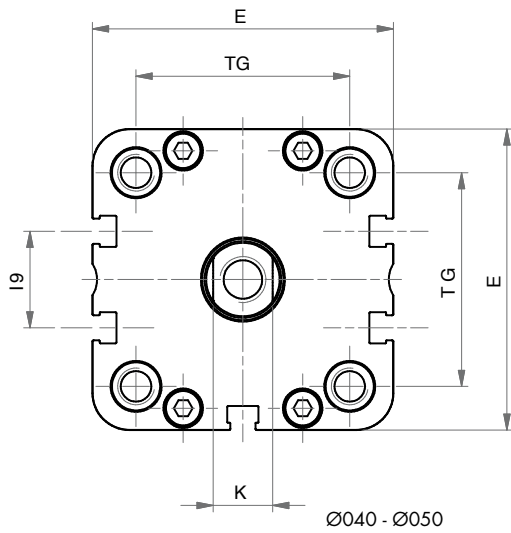
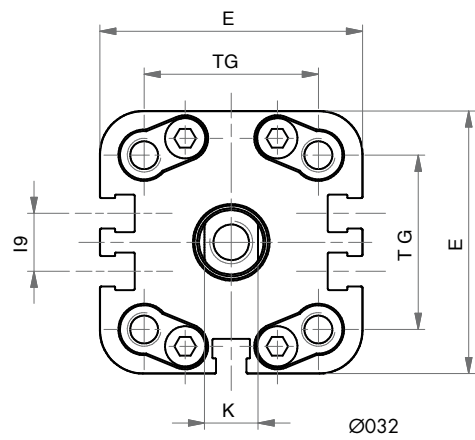
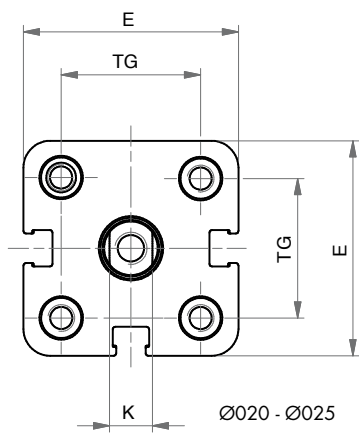
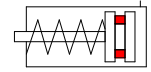
THEORETICAL ALLOWABLE TORQUE



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING

SERIE
P



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE
SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	13,5
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I 10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37*	39*	44*	45*	45*	49*	54*	67*	81
ZB+	43,5*	45*	50,5*	52*	53*	57*	63*	77*	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - *add stroke length (mm)*

Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

* per corse - *for strokes* 035 - 040 - 050 - 060:

PSM 020 aggiungere - *add* +10 mm

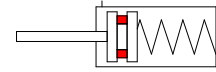
PSM 025 - 032 - 040 - 050 - 063 aggiungere - *add* +20 mm

PSM 080 - 100 aggiungere - *add* +30 mm

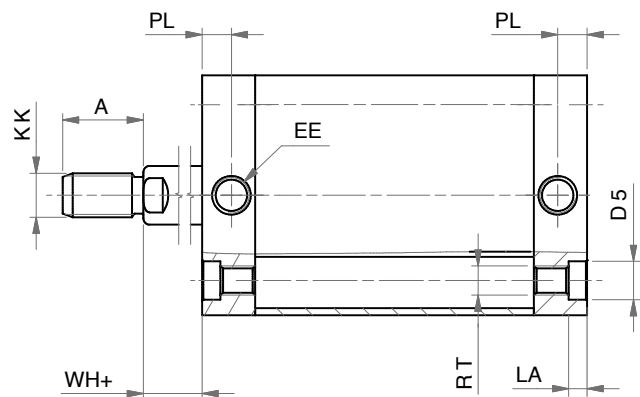
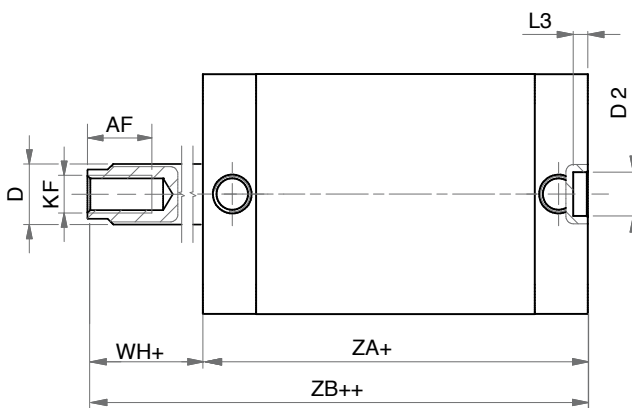
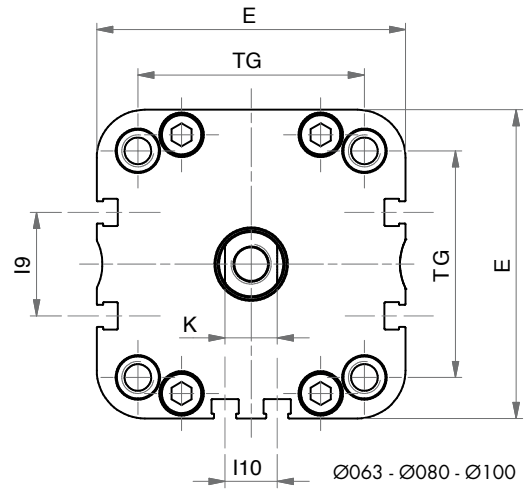
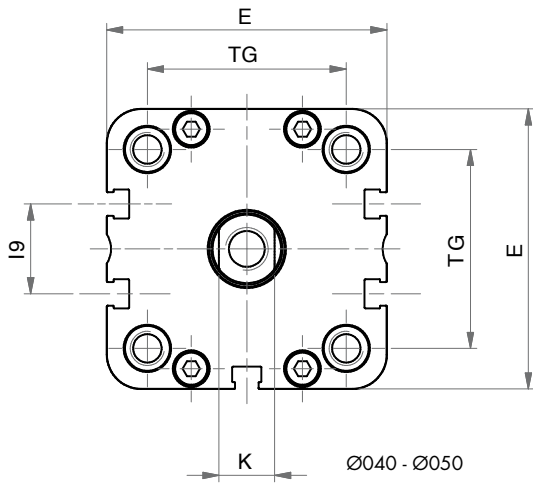
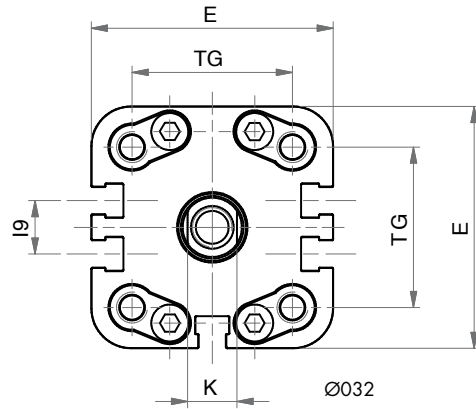
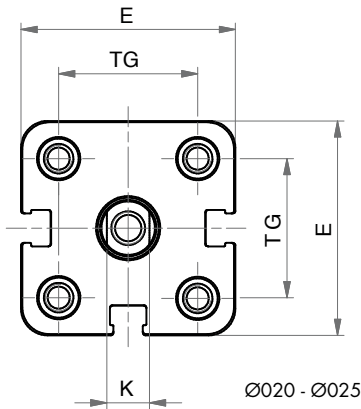
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING



SERIE
P



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE
SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	13,5
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH+	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37*	39*	44*	45*	45*	49*	54*	67*	81
ZB++	43,5*	45*	50,5*	52*	53*	57*	63*	77*	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

++ = 2 x lunghezza corsa - 2 x stroke length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

* per corse - for strokes 035 - 040 - 050 - 060:

PSEM 020 - 025 - 032 - 040 - 050 - 063 aggiungere - add +10 mm

PSEM 080 - 100 aggiungere - add +20 mm

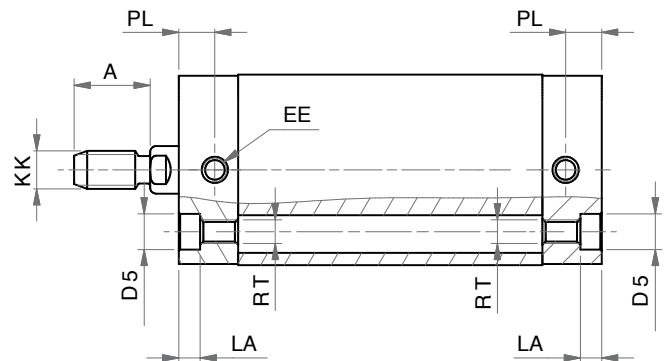
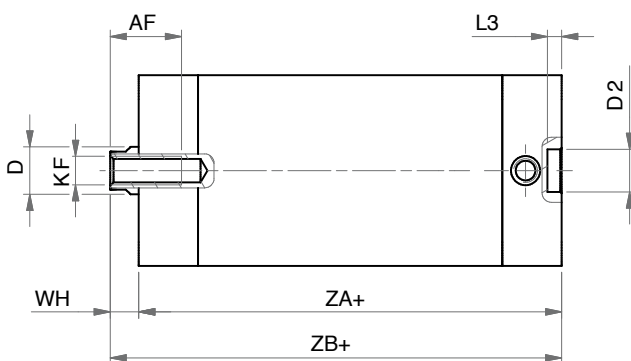
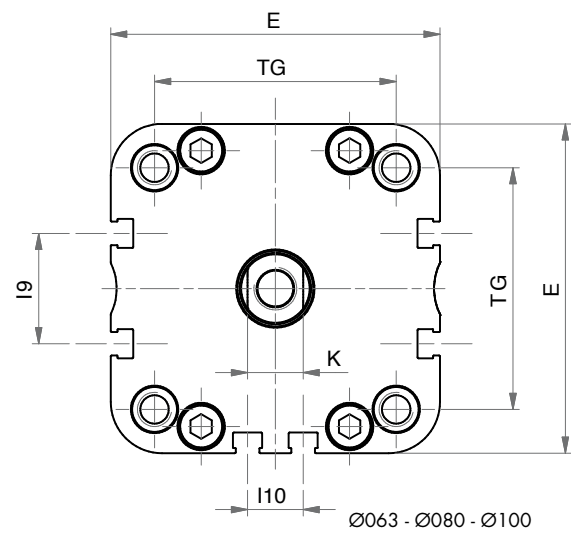
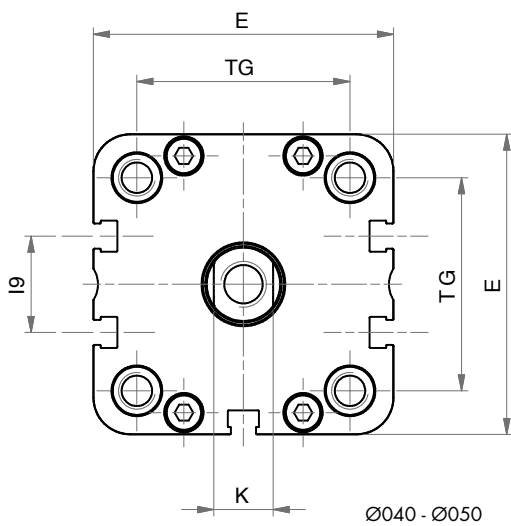
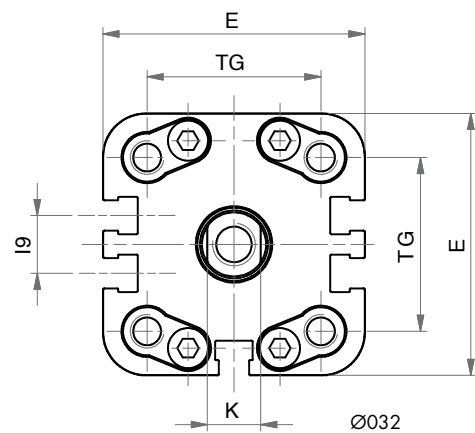
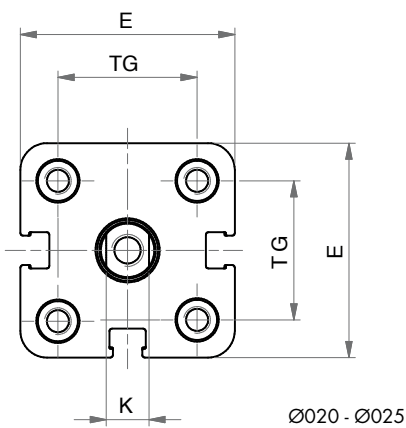
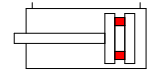
Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC

SERIE
P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO
DOUBLE ACTING MAGNETIC
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M 20x1,5
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67	81
ZB+	43,5	45	50,5	52	53	57	63	77	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

 Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

OPZIONE V (FEMMINA) - Z (MASCHIO) - OPTION V (FEMALE) - Z (MALE)

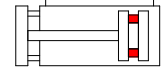
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100
A	16	22	22	24	32	32	40	40
AF	12	12	15	15	20	20	22	22
Ø D	10	10	12	16	20	20	25	25
K	8	8	10	13	17	17	22	22
KF	M5	M6	M6	M6	M8	M8	M10	M12
KK	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

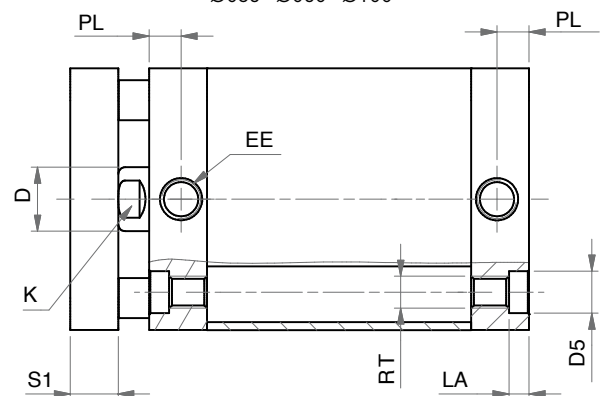
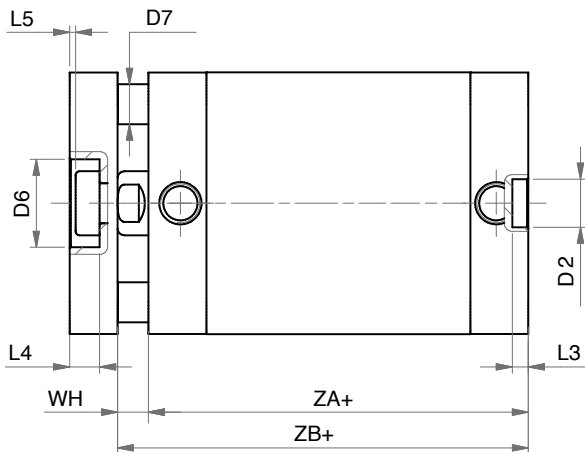
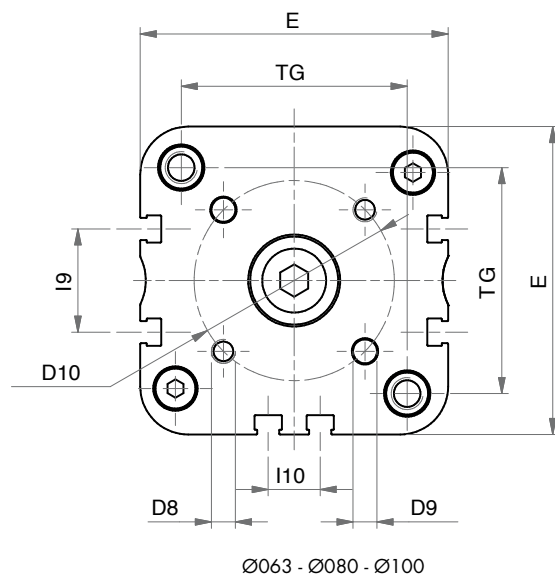
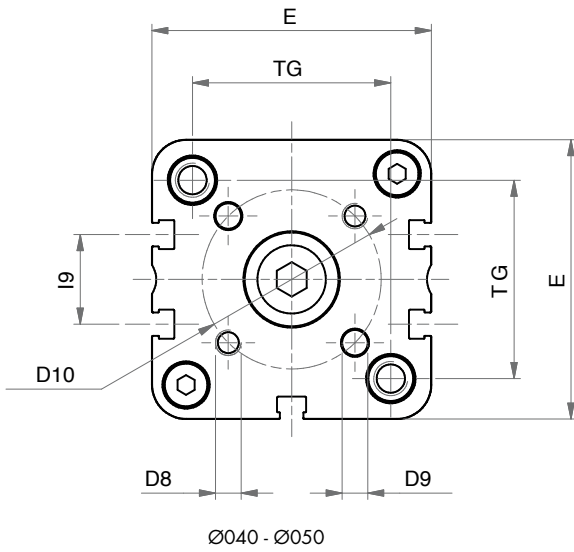
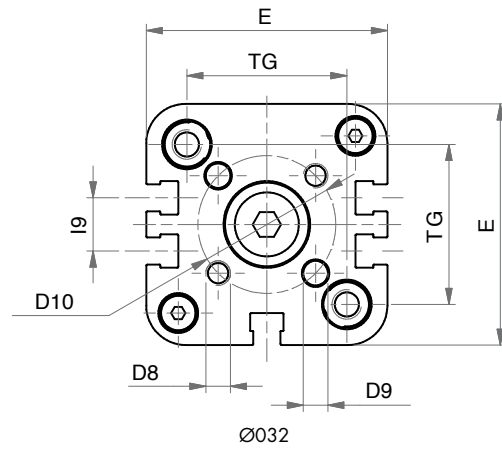
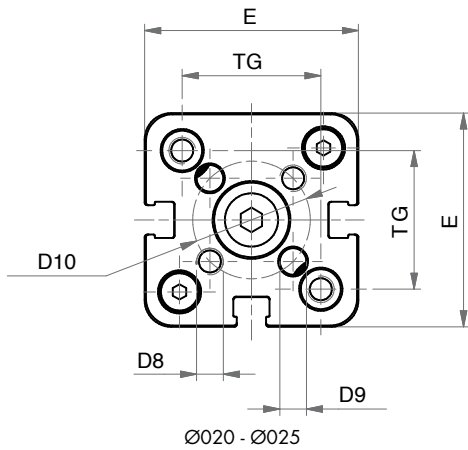
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION



SERIE
P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE
DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	13,5
Ø D6	11	14	17	17	22	22	28	30	34
Ø D7	5	6	6	8	10	10	14	14	14
D8	M4	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M10	M10
Ø D9	4	5	5	5	6	6	8	10	10
Ø D10	17	22	28	33	42	50	65	80	90
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
L4	5	5	6,5	6,5	7,5	7,5	9	10	11,2
L5	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	3	2,2
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
S1	8	8	10	10	12	12	14	14	14
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67	81
ZB+	43,5	45	50,5	52	53	57	63	77	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

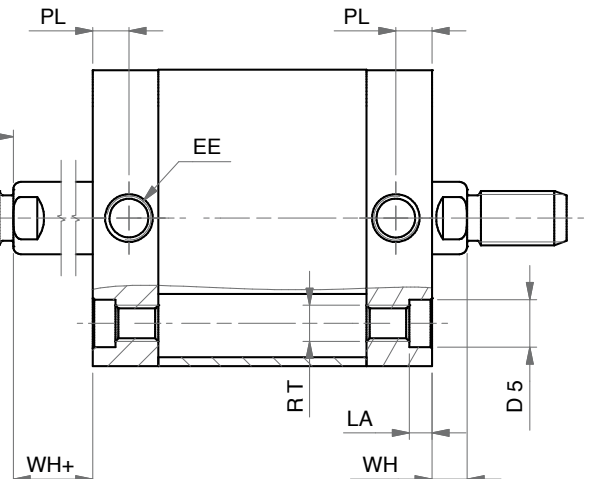
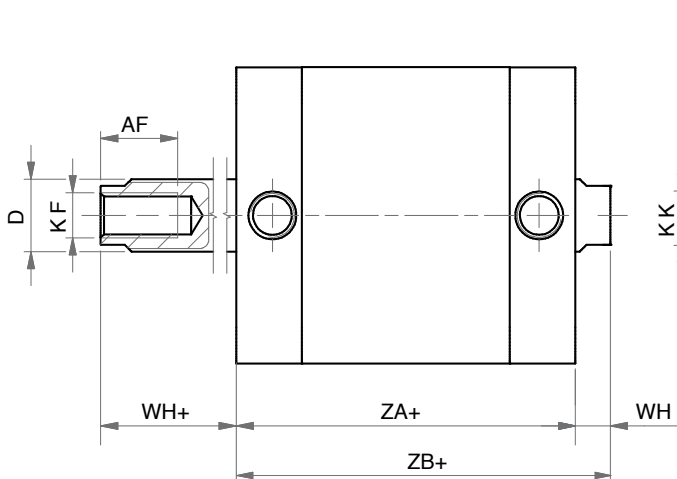
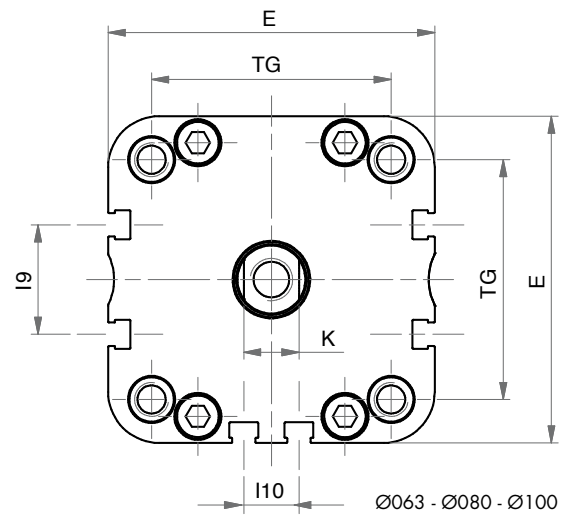
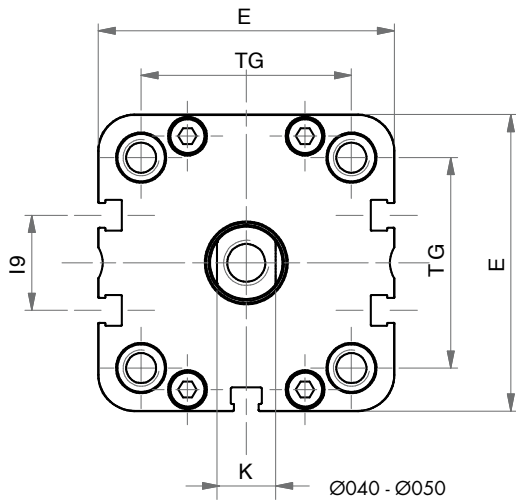
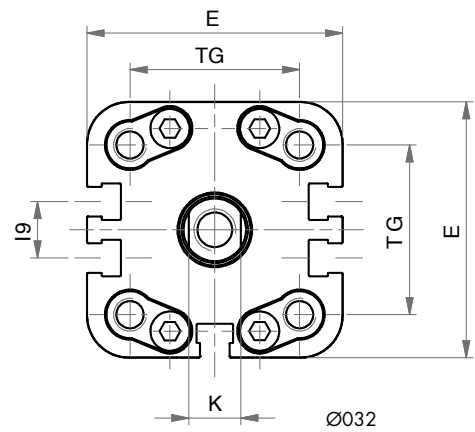
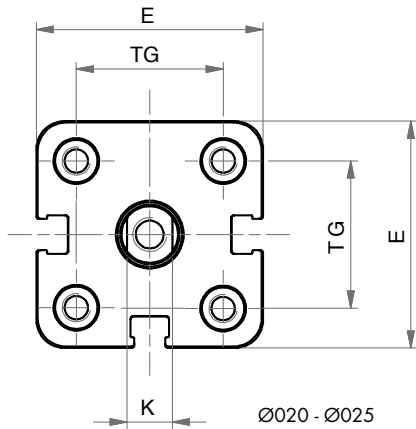
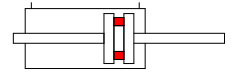
 Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

SERIE
P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE
DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
WH+	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67	81
ZB+	43,5	45	50,5	52	53	57	63	77	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

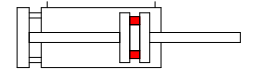
 Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

OPZIONE V (FEMMINA) - Z (MASCHIO) - OPTION V (FEMALE) - Z (MALE)									
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	
A	16	22	22	24	32	32	40	40	
AF	11	15	15	15	16	16	17	20	
Ø D	10	10	12	16	20	20	25	25	
K	8	8	10	13	17	17	22	22	
KF	M5	M6	M6	M6	M8	M8	M10	M12	
KK	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	

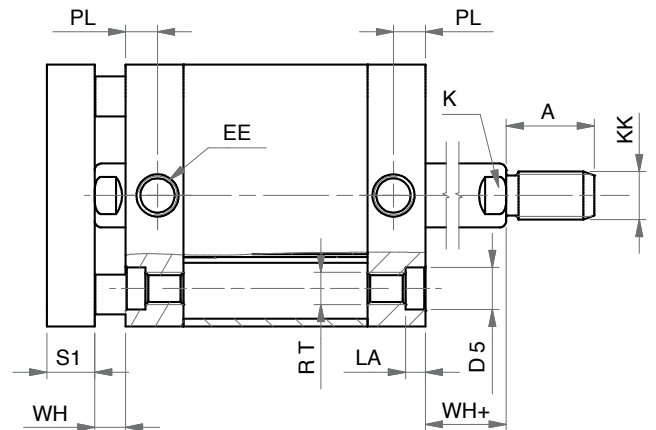
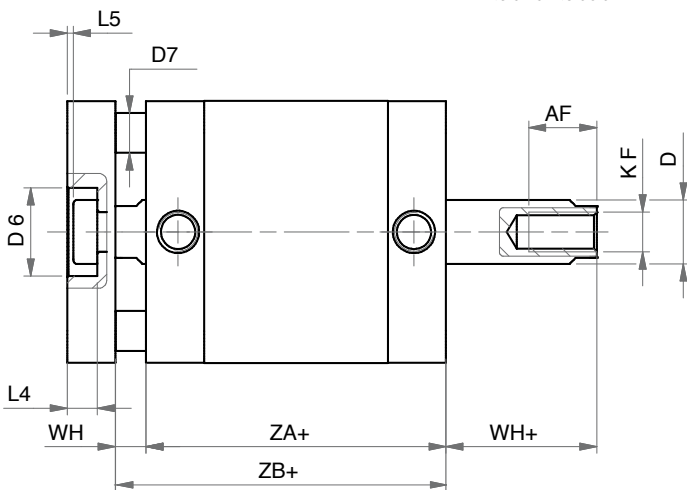
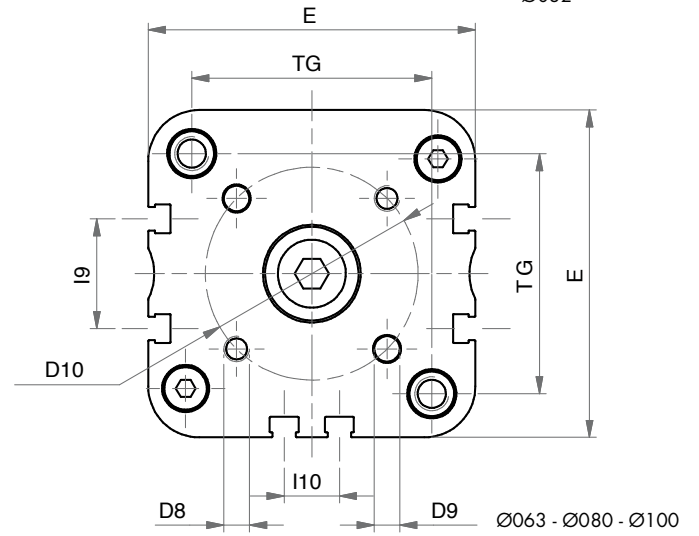
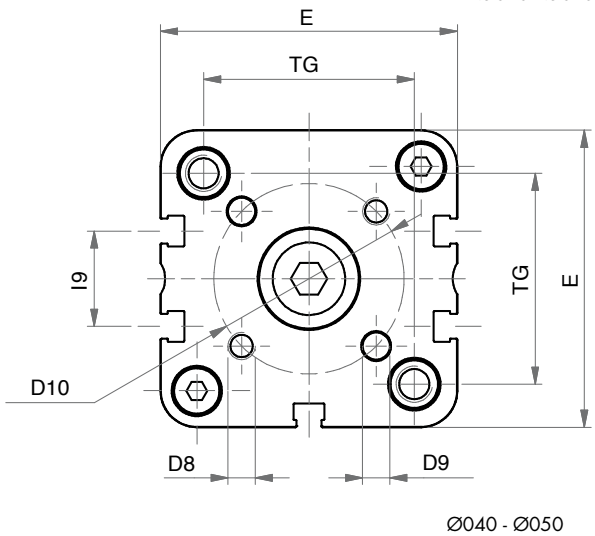
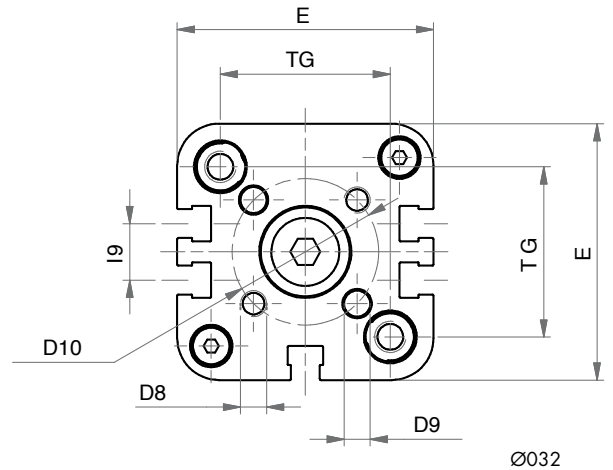
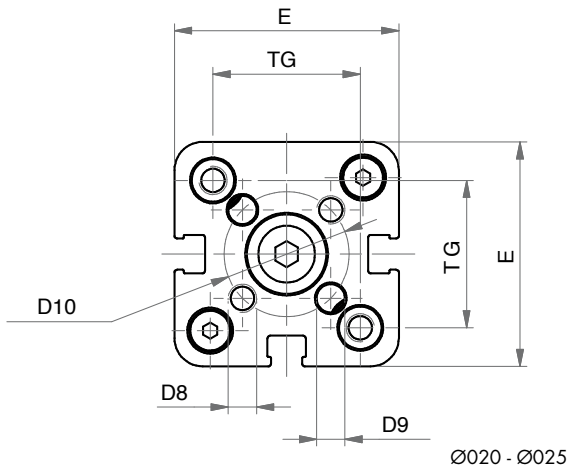
Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES									
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250								
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250								
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400								
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400								
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400								
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400								
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400								
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400								
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400								

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH DOUBLE ROD



SERIE
P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE
DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	13,5
Ø D6	11	14	17	17	22	22	28	30	34
Ø D7	5	6	6	8	10	10	14	14	14
D8	M4	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M10	M10
Ø D9	4	5	5	5	6	6	8	10	10
Ø D10	17	22	28	33	42	50	65	80	90
E	36	40	49	54,5	65,5	77,0	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
L4	5	5	6,5	6,5	7,5	7,5	9	10	11,2
L5	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	3	2,2
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
S1	8	8	10	10	12	12	14	14	14
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
WH+	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67	81
ZB+	43,5	45	50,5	52	53	57	63	77	92

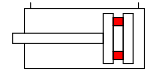
+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

 Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

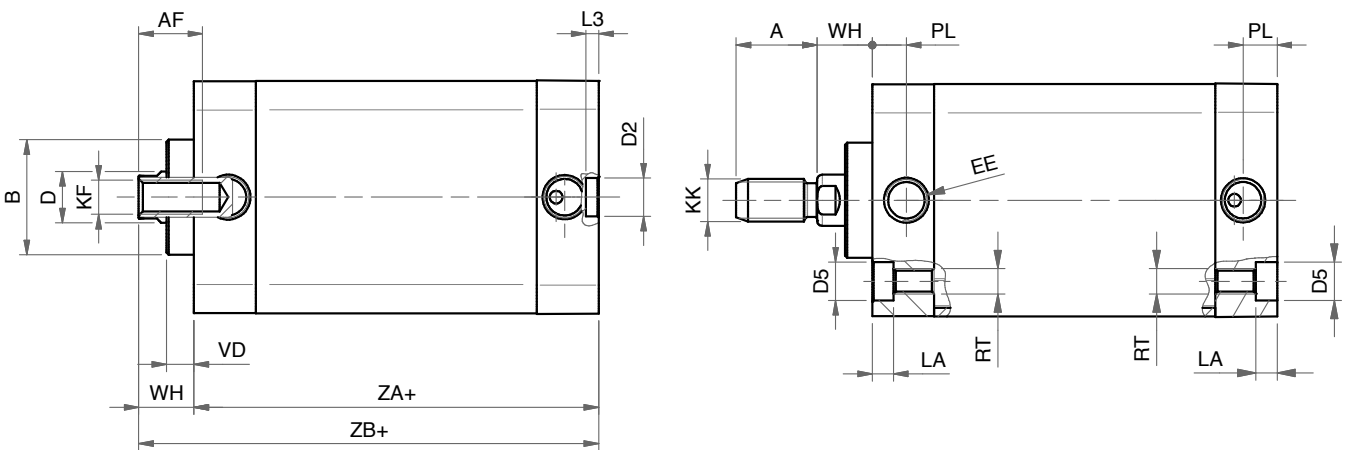
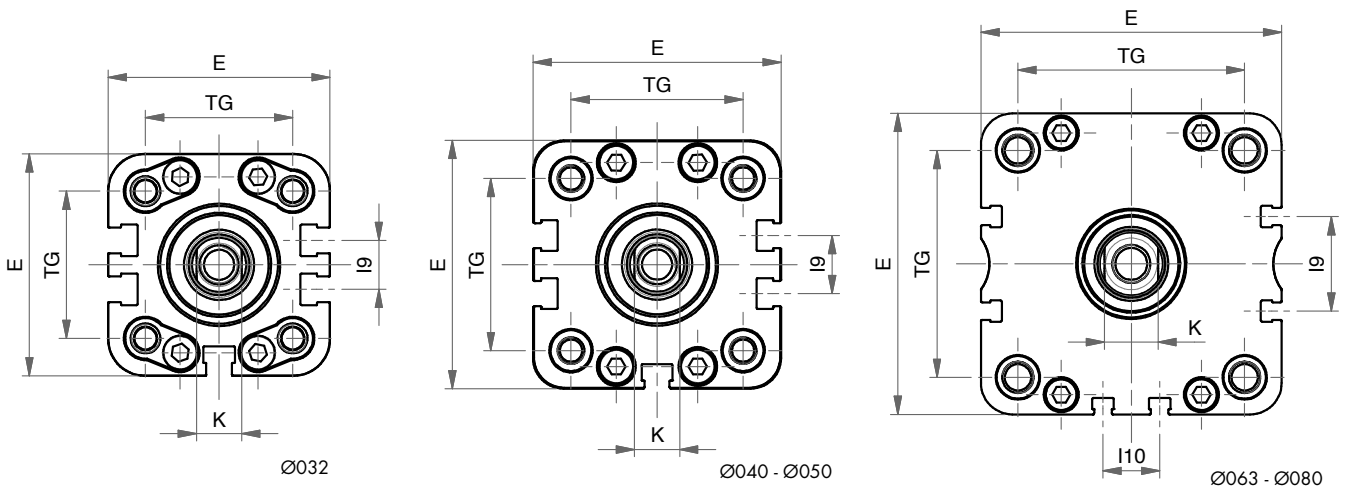
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC



SERIE
P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO
PDM-PS/ES/WS
DOUBLE ACTING MAGNETIC

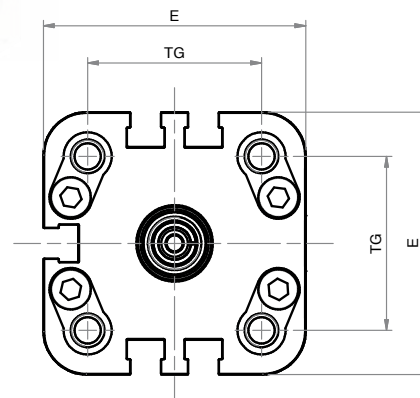
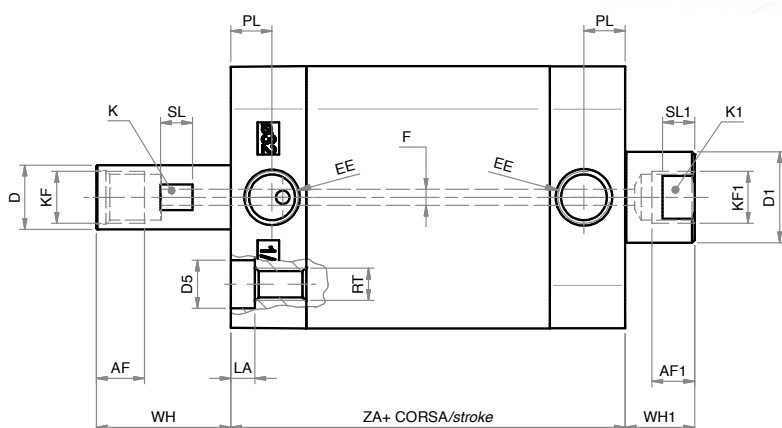
DIMENSIONI - DIMENSIONS					
Ø	032	040	050	063	080
A	19	19	22	22	28
AF	15	15	17	17	20
Ø B	27	27	31	31	35
Ø D	12	12	16	16	20
Ø D2	9	9	12	12	12
Ø D5	9	9	10,5	10,5	13,5
E	49	54,5	65,5	77	95,5
EE	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8
I9	10,8	12,8	21	25,8	30
I10	-	-	-	13	18
K	10	10	13	13	17
KF	M8	M8	M10	M10	M12
KK	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5
LA	5	5	5,5	5	3
L3	3	3	4	4	4
PL	7,5	8	8	7,5	8
RT	M6	M6	M8	M8	M10
TG	32,5	38	46,5	56,5	72
VD	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4
WH	12,5	12,5	14,8	14,6	15,4
ZA+	44	45	45	49	54
ZB+	56,5	57,5	59,7	63,6	69,4

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

 Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO CON STELO FORATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH HOLLOW ROD

 SERIE
P


Note: stelo in acciaio inox 304 cromato

Note: chromed AISI 304 stainless steel rod

DIMENSIONI - DIMENSIONS

\emptyset	32
AF	9
AF1	7,5
$\emptyset D$	12
$\emptyset D1$	17
$\emptyset D5$	9
E	49
EE	G 1/8"
$\emptyset F$	3
K	11
K1	15
KF	G 1/8"
KF1	G 1/8"
LA	5
PL	7,5
RT	M6
SL	6
SL1	6
TG	32,5
WH	25
WH1	13
ZA+	50

 \emptyset CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032 50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

CILINDRI TANDEM - TANDEM CYLINDERS

CHIAVE DI CODIFICA - KEY CODE

P T 2 M 0 6 3 . 1 0 0 . G S . M

VERSIONE - VERSION

- T2** tandem doppia spinta
double thrust tandem
- T3** tandem tripla spinta
3 x force
- T4** tandem quadrupla spinta
4 x force

OPZIONE - OPTION

EX ATEX II 2GD cT4

SERIE

P

P P M 0 5 0 . 0 3 0 . 0 8 0 . G S . F

ALESAGGIO BORE (∅)

020 - 025 - 032 - 040
050 - 063 - 080 - 100 - 125

I° CORSA (mm) I° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

II° CORSA (mm) II° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

OPZIONE - OPTION

EX ATEX II 2GD cT4

VERSIONE - VERSION

M magnetico - *magnetic*

non magnetico - *non-magnetic*

VERSIONE - VERSION

- P** tandem più posizioni
multi position tandem
- C** tandem contrapposti posteriori
rear opposed tandem
- F** tandem contrapposti anteriori
front opposed tandem

SERIE - SERIES

- P** tubo profilato con cave per sensori
tube with slots for sensors

STELO - ROD

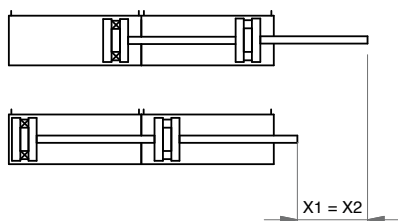
- F** femmina
female
- M** maschio
male

GUARNIZIONI - SEALS

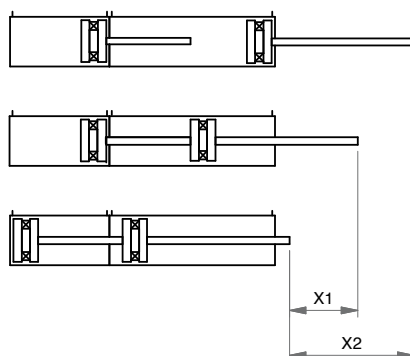
- GS** guarnizioni standard
standard seals
- VR** guarnizione stelo per alte temperature
high temperature rod seal
- VA** tutte le guarnizioni per alte temperature
all seals for high temperature
- PS** guarnizione stelo EU P5600
EU P5600 rod seal
- ES** guarnizione stelo E8
E8 rod seal
- WS** guarnizione stelo EW (raschiatore metallico)
EW rod seal (metal scraper)

∅32 - 80
∅50 - 80

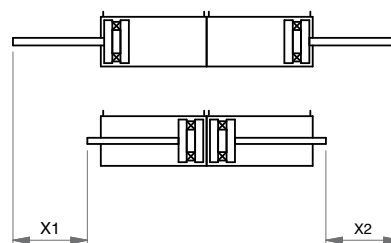
DOPPIA SPINTA - DOUBLE THRUST



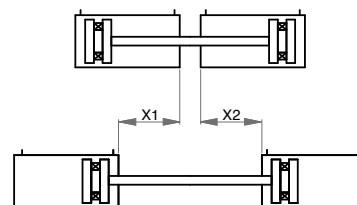
PIÙ POSIZIONI - MULTI-POSITIONS



CONTRAPPOSTI POSTERIORI - REAR OPPOSED



CONTRAPPOSTI ANTERIORI - FRONT OPPOSED

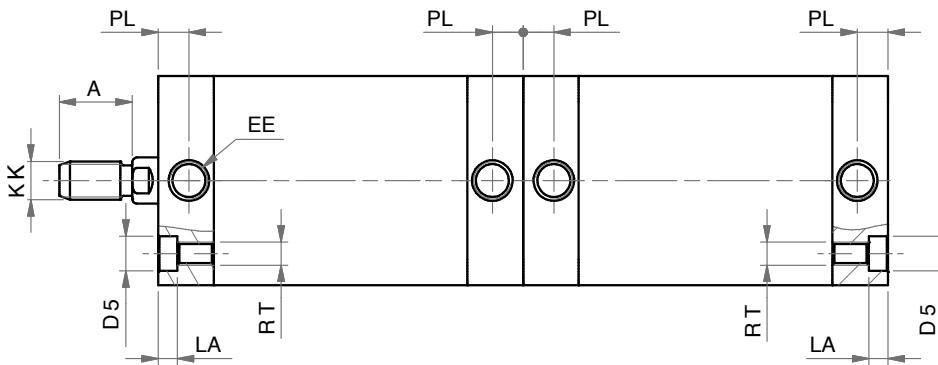
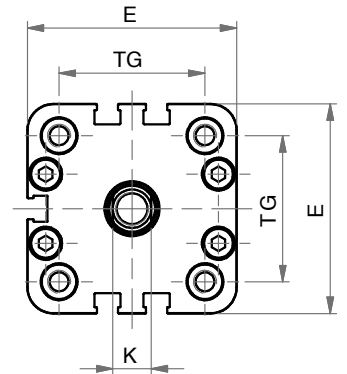
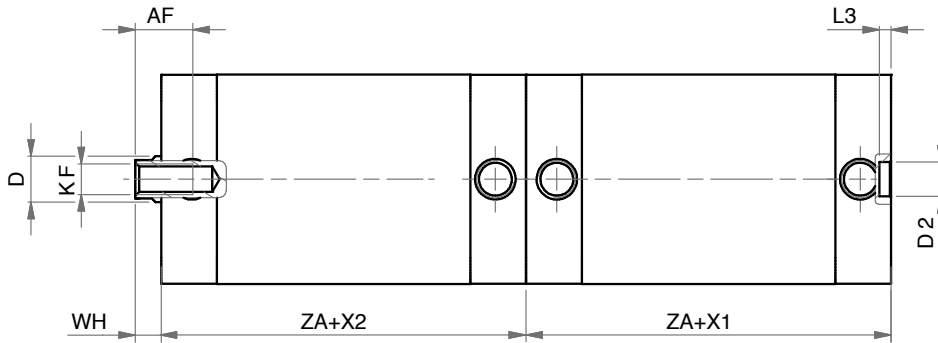
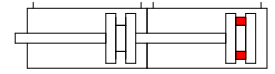


X1= 1° corsa - 1° stroke
X2= 2° corsa - 2° stroke

TANDEM DOPPIA SPINTA D.E.M.

DOUBLE THRUST TANDEM D.A.M.

SERIE
P



Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

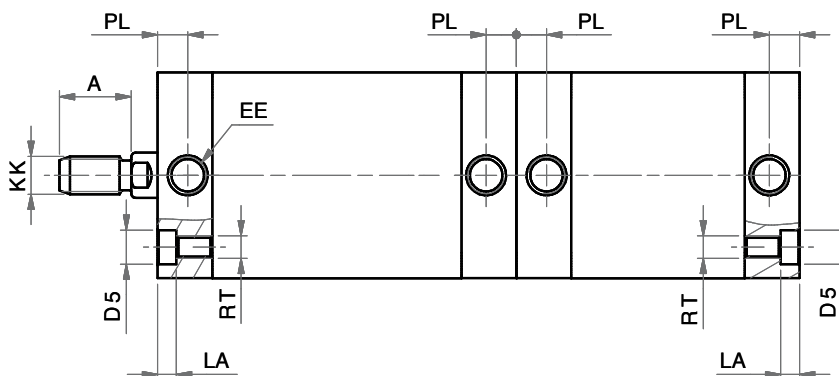
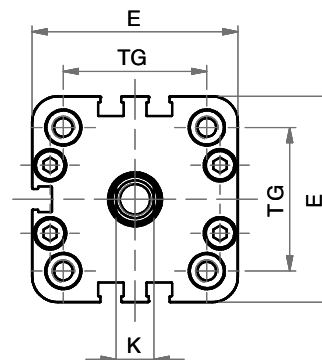
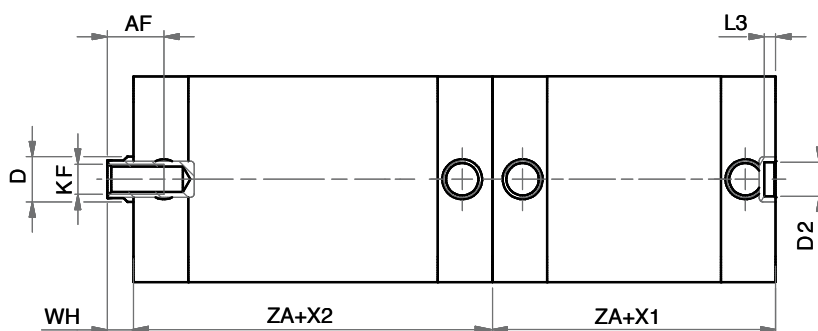
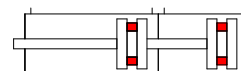
DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
øD	10	10	12	12	16	16	20	25	25
øD2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
øD5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M 16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M 20x1,5
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
LA	4,5	4,5	5	5	6,5	5	3	3	-
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
X1	I° CORSA - I° STROKE								
X2	II° CORSA - II° STROKE								
ZA	37	39	44	45	45	49	54	67	81

TANDEM PIÙ POSIZIONI D.E.M.

PPM

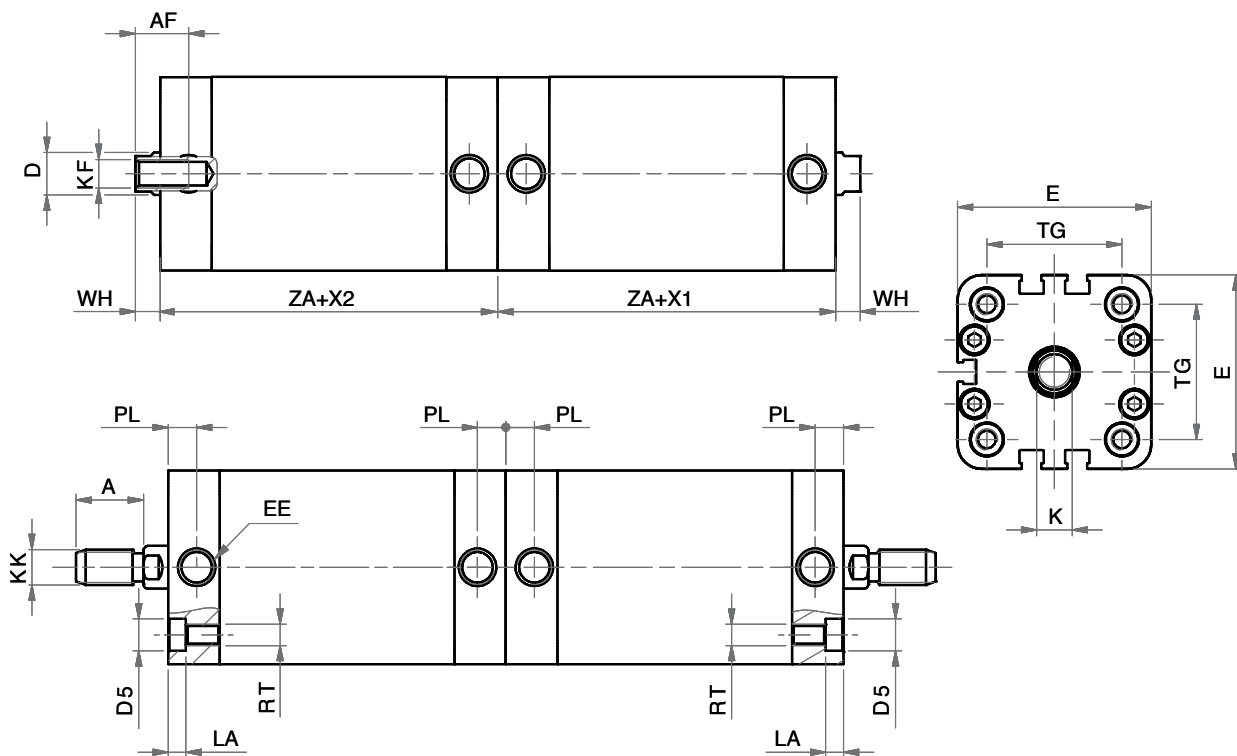
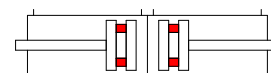
MULTI-POSITION TANDEM D.A.M.



Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

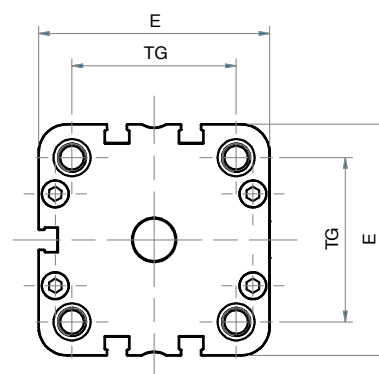
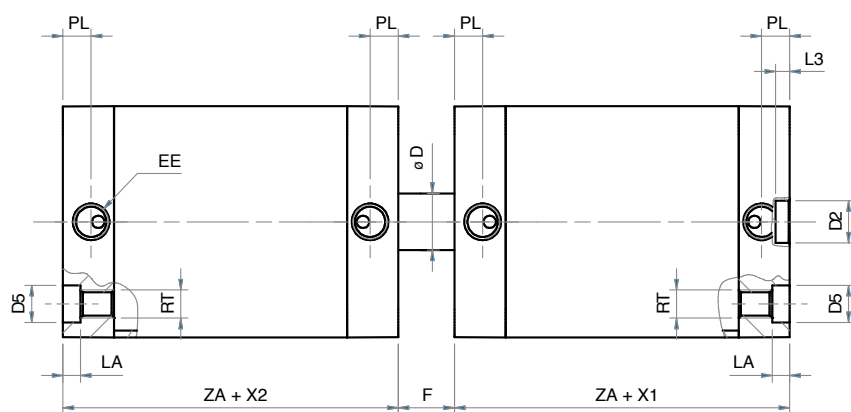
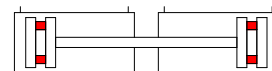
ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
øD	10	10	12	12	16	16	20	25	25
øD2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
øD5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M 16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M 20x1,5
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
LA	4,5	4,5	5	5	6,5	5	3	3	-
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
X1	I° CORSA - I° STROKE								
X2	II° CORSA - II° STROKE								
ZA	37	39	44	45	45	49	54	67	81

TANDEM CONTRAPPOSTI POSTERIORI D.E.M.
REAR OPPOSED TANDEM D.A.M.


Note: dado stelo compreso nella fornitura
 Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

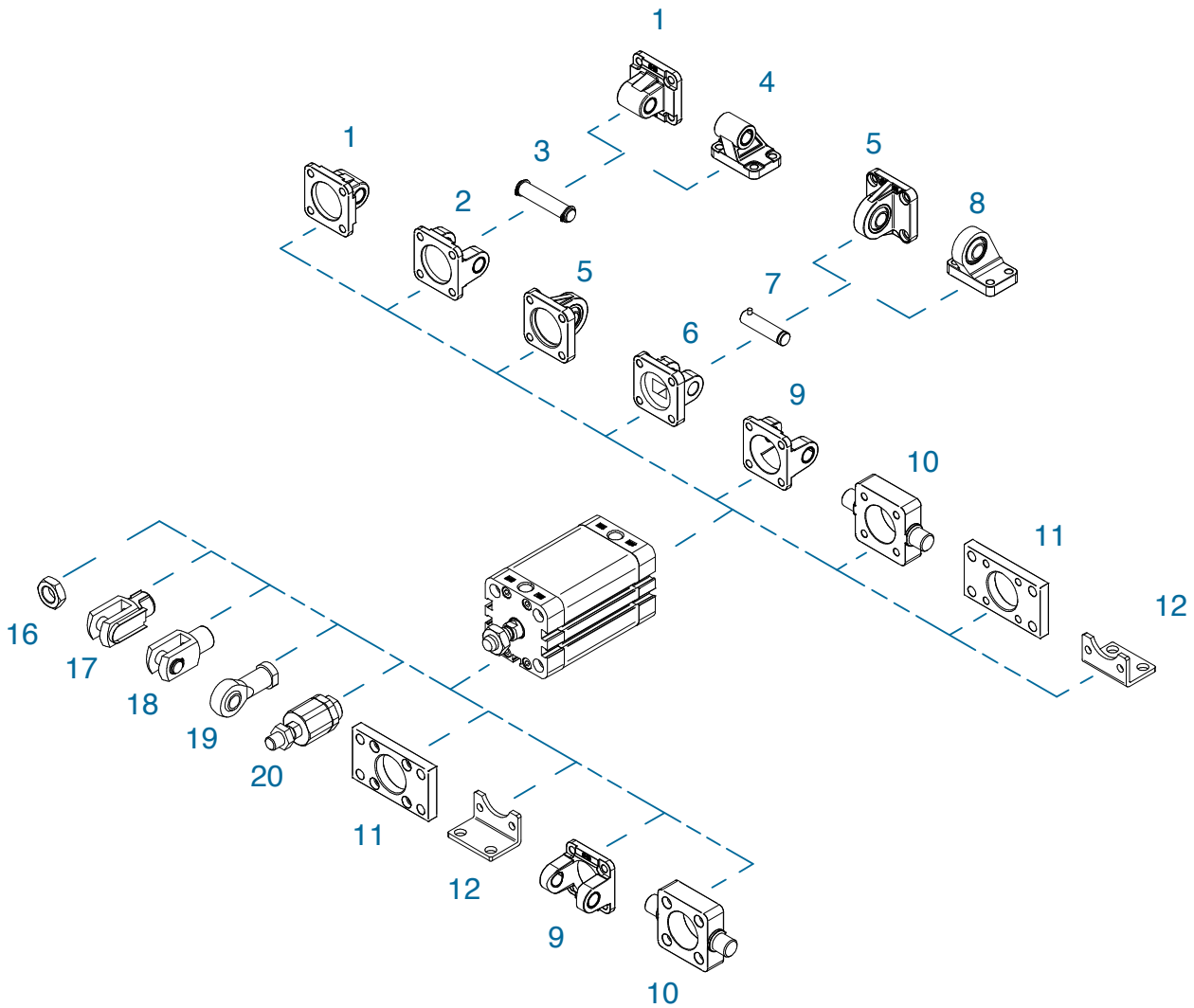
ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
øD	10	10	12	12	16	16	20	25	25
øD5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
LA	4,5	4,5	5	5	6,5	5	3	3	-
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
X1	I° CORSA - I° STROKE								
X2	II° CORSA - II° STROKE								
ZA	37	39	44	45	45	49	54	67	81

TANDEM CONTRAPPOSTI ANTERIORI D.E.M.
FRONT OPPOSED TANDEM D.A.M.

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	20	25	32	40	50	63	80	100	125
ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
F	13	12	13	14	16	16	18	20	22
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
X1	I° CORSA - I° STROKE								
X2	II° CORSA - II° STROKE								
ZA	37	39	44	45	45	49	54	67	81

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552 (UTILIZZABILI ANCHE PER CILINDRI ISO 21287)

ISO 15552 MOUNTING PARTS (ALSO SUITABLE FOR ISO 21287 CYLINDERS)



POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio iso - iso male hinge
2	CFI---	cerniera femmina iso - iso female hinge
3	PCF---	perno per cerniera - pin for hinge
4	ASI---	articolazione a squadra iso - iso square hinge
5	CMSI---	cerniera maschio snodata iso iso male hinge with ball joint
6	CFSI---	cerniera femmina stretta iso iso narrow female hinge
7	PCFS---	perno per cerniera stretta pin for narrow hinge
8	ASSI---	articolazione a squadra snodata iso square hinge with ball joint
9	CFI---F	cerniera femmina forata iso hollow iso female hinge
10	CIA---	cerniera anteriore-posteriore lamata front-rear hinge
11	FI---	flangia iso - iso flange
12	PBI---	pedino basso iso - iso foot mounting

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
16	DA--x--	dado - nut
17	FC--x--	forcella con clips - clevis with lockable pin
18	FP--x--	forcella con perno - clevis with pin
19	SSFI--x--	snodo sferico - rod eye
20	SA--x--	snodo autoallineante - self-aligning joint

Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

Dimensioni accessori: vedi sezione SERIE W
Accessories dimensions: see SERIE W chapter